Το παρόν έγγραφο αποτελεί απλώς βοήθημα τεκμηρίωσης και τα θεσμικά όργανα δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του

►**B** **ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 917/2011 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 12ης Σεπτεμβρίου 2011

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές κεραμικών πλακιδίων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

(ΕΕ L 238 της 15.9.2011, σ. 1)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 567/2012 του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 2012	L 169	11	29.6.2012

▼B

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 917/2011 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Σεπτεμβρίου 2011

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές κεραμικών πλακιδίων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [1] («βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. **ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**

1. **Προσωρινά μέτρα**

(1) Με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 258/2011 [2] («κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού») η Επιτροπή επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κεραμικών πλακιδίων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («Κίνα»).

(2) Στις 31 Μαΐου 2011 δημοσιεύθηκε διορθωτικό [3] για να διορθωθούν ορισμένα τυπογραφικά λάθη, ειδικότερα οι ονομασίες ορισμένων κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων οι οποίες είχαν αναγραφεί λάθος στο παράρτημα Ι του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(3) Ύστερα από επαλήθευση ορισμένων αιτημάτων που ελήφθησαν μετά τη δημοσίευση του διορθωτικού, τα οποία κρίθηκαν δικαιολογημένα, διαπιστώθηκε ότι είχαν αναγραφεί λάθος και ορισμένες άλλες ονομασίες. Οι ορθές ονομασίες για όλες τις εταιρείες που υπόκεινται σε μέσο σταθμισμένο δασμό απαριθμούνται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.

(4) Υπενθυμίζεται ότι η διαδικασία κινήθηκε κατόπιν καταγγελίας, η οποία κατατέθηκε από την ένωση ευρωπαίων κατασκευαστών κεραμικών πλακιδίων (CET) («καταγγέλλων»), εξ ονόματος παραγωγών που αντιπροσωπεύουν μείζον ποσοστό, στη συγκεκριμένη περίπτωση πάνω από το 30 %, της συνολικής ενωσιακής παραγωγής κεραμικών πλακιδίων. Όπως ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 24 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η έρευνα για την πρακτική ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Απριλίου 2009 έως την 31η Μαρτίου 2010 («περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»). Όσον αφορά τις τάσεις που είχαν σχέση με την εκτίμηση της ζημίας, η Επιτροπή ανέλυσε τα στοιχεία που καλύπτουν την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως το τέλος της ΠΕ («εξεταζόμενη περίοδος»).

[1] ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.
[2] ΕΕ L 70 της 17.3.2011, σ. 5.
[3] ΕΕ L 143 της 31.5.2011, σ. 48.

▼B

2. **Επακόλουθη διαδικασία**

(5) Μετά τη γνωστοποίηση των ουσιωδών πραγματικών περιστατικών και των εκτιμήσεων βάσει των οποίων αποφασίστηκε η επιβολή προσωρινών μέτρων («γνωστοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων»), αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη γνωστοποίησαν γραπτώς τις απόψεις τους σχετικά με τα προσωρινά πορίσματα. Τα μέρη τα οποία το ζήτησαν, έγιναν δεκτά σε ακρόαση και διεξήχθησαν ακροάσεις με τον σύμβουλο ακροάσεων κατόπιν αιτήσεως δύο ενδιαφερόμενων μερών.

(6) Η Επιτροπή εξακολούθησε να αναζητεί τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τα οριστικά της πορίσματα.

(7) Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό, βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθούν η επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κεραμικών πλακιδίων καταγωγής Κίνας και η οριστική είσπραξη των ποσών που είχαν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού. Στα μέρη παραχωρήθηκε επίσης προθεσμία εντός της οποίας μπορούσαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω ενημέρωση.

(8) Οι προφορικές και γραπτές παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη εξετάστηκαν και, όπου κρίθηκε σκόπιμο, ελήφθησαν υπόψη.

3. **Μέρη που αφορά η διαδικασία**

3.1. *Δειγματοληψία των κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων*

(9) Στην επιλογή του δείγματος παραγωγών-εξαγωγέων συμπεριελήφθη ένας αιτών «όμιλος» εταιρειών, λόγω του γεγονότος ότι ο συνδυασμένος όγκος εξαγωγών των δύο παραγωγών που περιελάμβανε ο εν λόγω όμιλος τους καθιστούσε από κοινού τον τρίτο μεγαλύτερο εξαγωγέα, σε όγκο, στην αγορά της Ένωσης. Οι εταιρείες αυτές ισχυρίστηκαν ότι ήταν συνδεδεμένες βάσει του άρθρου 143 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ([1]), ο οποίος προβλέπει ότι τα μέρη θεωρούνται ως συνδεόμενα μεταξύ τους αν «έχουν από νομική άποψη την ιδιότητα των εταίρων». Η έρευνα έδειξε εν συνεχεία ότι οι εταιρείες αυτές δεν ήταν συνδεδεμένες κατ' αυτήν την έννοια και, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 35 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, αυτοί οι δύο παραγωγοί θεωρήθηκαν ως δύο χωριστές οντότητες.

(10) Πολλοί παραγωγοί-εξαγωγείς υπέβαλαν παρατηρήσεις ισχυριζόμενοι ότι αυτές οι εταιρείες έπρεπε να αποκλειστούν από το δείγμα επειδή υπέβαλαν ψευδείς ή παραπλανητικές πληροφορίες. Οι παραγωγοί αυτοί ισχυρίστηκαν περαιτέρω ότι, συνεπώς, το μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ έπρεπε να έχει υπολογιστεί χωρίς να ληφθούν υπόψη οι δύο εταιρείες του δείγματος.

(11) Ως προς αυτό, σημειώνεται ότι οι πληροφορίες που υπέβαλαν αυτά τα μέρη πριν από την επιλογή του δείγματος αρκούσαν για να θεωρηθούν ως συνδεδεμένες και, λόγω του συνδυασμένου όγκου των εξαγωγικών πωλήσεών τους στην αγορά της Ένωσης, συμπεριελήφθησαν στο δείγμα. Μετά τις επιτόπιες επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις αυτών των δύο εταιρειών, εξετάστηκε λεπτομερώς το ζήτημα της σχέσης τους. Οι πληροφορίες

([1]) ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

▼B

που υπέβαλαν οι εταιρείες προς επίρρωση του ισχυρισμού τους ότι ήταν συνδεδεμένες, επαληθεύτηκαν, αλλά διαπιστώθηκε ότι δεν αρκούσαν για να θεωρηθούν ως συνδεδεμένες, αντίθετα από την άποψη των ιδίων των εταιρειών σχετικά με αυτό το θέμα. Κατά συνέπεια, συνήχθη το συμπέρασμα ότι αυτές οι εταιρείες δεν μπορούσαν να θεωρηθούν ως συνδεδεμένες κατά την έννοια του άρθρου 143 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93. Επειδή οι εταιρείες συνεργάστηκαν κατά την έρευνα, μεταξύ άλλων και με την παροχή πληροφοριών όσον αφορά την υποτιθέμενη σχέση τους, θεωρείται ότι δεν υπάρχουν λόγοι για να αποκλειστούν από το δείγμα. Υπό τις περιστάσεις αυτές, ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίπτεται.

(12) Επιπλέον, ακόμη και αν υποτεθεί ότι η επιλογή άλλων εταιρειών στο δείγμα κατά τη διάρκεια της έρευνας θα είχε ως αποτέλεσμα να καθοριστεί σημαντικά μεγαλύτερος όγκος εξαγωγών προς την αγορά της Ένωσης κατά την ΠΕ, θα ήταν δύσκολο, εντός του διαθέσιμου χρόνου, να εξεταστούν οι νεοεπιλεγείσες εταιρείες. Επομένως, και παρά το γεγονός ότι αποδείχθηκε ότι αυτές οι εταιρείες δεν ήταν συνδεδεμένες μεταξύ τους, το δείγμα εξακολουθεί να πληροί τα κριτήρια που προβλέπονται στον βασικό κανονισμό. Τέλος, τονίζεται ότι δεν υπήρχαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι εταιρείες σκόπιμα ισχυρίστηκαν ότι ήταν συνδεδεμένες προκειμένου να συμπεριληφθούν στο δείγμα.

(13) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 5 και 6 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.2. *Δειγματοληψία των παραγωγών της Ένωσης*

(14) Μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων, ένα μέρος ισχυρίστηκε ότι κανένας από τους παραγωγούς της Ένωσης που υποστήριζαν την καταγγελία δεν είχε υποβάλει απαντήσεις και θα έπρεπε ως εκ τούτου να θεωρηθεί ότι δεν συνεργάστηκε με τη διαδικασία. Αυτό το επιχείρημα διατηρήθηκε μετά την τελική γνωστοποίηση.

(15) Όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι η έλλειψη απαντήσεων από τις εταιρείες του δείγματος σημαίνει ενδεχομένως ότι οι παραγωγοί της Ένωσης που υποστηρίζουν την καταγγελία δεν συνεργάστηκαν, υπενθυμίζεται ότι η CET ήταν ο νόμιμος αντιπρόσωπος όλων των καταγγελλουσών εταιρειών. Όπως απαιτείται, η CET υπέβαλε επίσης, για λογαριασμό των καταγγελλόντων, τις συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με τα στοιχεία για την ΠΕ. Όπως περιγράφεται λεπτομερώς στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, απαιτούνται πληροφορίες για την επιλογή του δείγματος μόνον για εταιρείες οι οποίες δεν είχαν ακόμη υποβάλει όλες τις αναγκαίες πληροφορίες. Συνάγεται ότι οι καταγγέλλοντες παραγωγοί είχαν συνεργαστεί πλήρως εφόσον είχαν υποβάλει όλες τις αναγκαίες πληροφορίες κατά το στάδιο της καταγγελίας και επειδή οι νόμιμοι αντιπρόσωποί τους κατά τη διάρκεια της έρευνας είχαν προσκομίσει εξ ονόματός τους τα αναγκαία επικαιροποιημένα στοιχεία όσον αφορά την ΠΕ.

(16) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι ο κατακερματισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε διαφορετικά τμήματα και η γεωγραφική κάλυψη του δείγματος σήμαινε ότι η δειγματοληψία δεν ανταποκρινόταν στις αρχές της στατιστικής. Ως προς αυτό, υπενθυμίζεται ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κεραμικών πλακιδίων είναι ιδιαίτερα κατακερματισμένος με πάνω από 500 παραγωγούς. Διαπιστώθηκε επίσης ότι ο κλάδος παραγωγής ήταν παρών και στα τρία τμήματα του κλάδου, δηλαδή συνίστατο σε μεγάλες, μεσαίες και μικρές εταιρείες. Για να διασφαλιστεί ότι τα αποτελέσματα των μεγάλων εταιρειών δεν θα υπερίσχυαν

▼B

στην ανάλυση της ζημίας, αλλά ότι θα εξεταζόταν δεόντως και η κατάσταση των μικρών εταιρειών οι οποίες κατέχουν συλλογικά το μεγαλύτερο μερίδιο της παραγωγής της Ένωσης, κρίθηκε σκόπιμο να περιληφθούν στο δείγμα όλα τα τμήματα της αγοράς (δηλαδή οι μικρές, οι μεσαίες και οι μεγάλες εταιρείες). Στο εσωτερικό καθενός από αυτά τα τμήματα, επελέγησαν οι μεγαλύτερες εταιρείες, με την προϋπόθεση ότι ήταν δυνατόν να διασφαλιστεί η γεωγραφική αντιπροσωπευτικότητα.

(17) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή είχε παραλείψει να αποδείξει ότι το δείγμα παρέμενε αντιπροσωπευτικό μετά την αποχώρηση του πολωνού παραγωγού και ότι ήταν, εν πάση περιπτώσει, ανεπαρκώς αντιπροσωπευτικό από πλευράς όγκου πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης.

(18) Αληθεύει ότι ένας πολωνός παραγωγός αποφάσισε να διακόψει τη συνεργασία και ως εκ τούτου έπρεπε να αποκλειστεί από το δείγμα. Ωστόσο, ένα δείγμα δεν πρέπει αναγκαστικά να αντανακλά την ακριβή γεωγραφική κατανομή και το ειδικό βάρος των κρατών μελών παραγωγής προκειμένου να είναι αντιπροσωπευτικό. Λόγω του γεγονότος ότι η γεωγραφική κατανομή είναι μόνο ένας από τους παράγοντες που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τη διασφάλιση της αντιπροσωπευτικότητας, μια τέτοια προσέγγιση δεν θα ήταν εφικτή από διοικητικής πλευράς. Αντίθετα, αρκεί ότι το δείγμα αντανακλά ευρέως τις διαστάσεις των κυριότερων χωρών παραγωγής που ενέχονται. Εξεταζόμενο με βάση αυτό το κριτήριο, διαπιστώθηκε ότι η αποχώρηση της πολωνικής εταιρείας δεν επηρέασε τη συνολική αντιπροσωπευτικότητα του δείγματος. Πάνω σ' αυτή τη βάση, επιβεβαιώνεται ότι το δείγμα των παραγωγών της Ένωσης ήταν επαρκώς αντιπροσωπευτικό κατά την έννοια του άρθρου 17 του βασικού κανονισμού.

(19) Όσον αφορά τον ισχυρισμό σχετικά με τη συνολική αντιπροσωπευτικότητα του δείγματος, υπενθυμίζεται ότι, επειδή ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είναι ιδιαίτερα κατακερματισμένος, αναπόφευκτα οι εταιρείες του δείγματος καλύπτουν σχετικά μικρή αναλογία της συνολικής παραγωγής της Ένωσης. Εν πάση περιπτώσει το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού ορίζει ότι η έρευνα είναι δυνατόν να περιορίζεται σε δειγματοληψίες που να ανταποκρίνονται στις αρχές της στατιστικής ή στον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο παραγωγής, πωλήσεων ή εξαγωγών, για τον οποίο μπορεί λογικά να διεξαχθεί έρευνα, χωρίς ωστόσο να αναφέρει ειδικό ποσοτικό κατώτατο όριο ως προς το επίπεδο ενός τέτοιου αντιπροσωπευτικού όγκου. Βάσει των ανωτέρω, επιβεβαιώνεται ότι το δείγμα που επελέγη ήταν αντιπροσωπευτικό κατά την έννοια του άρθρου 17 του βασικού κανονισμού.

(20) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν συμπεριέλαβε στο δείγμα παραγωγούς της Ένωσης οι οποίοι προσφέρουν χαμηλές τιμές πωλήσεων και οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι σε χώρες όπως η Πολωνία και η Τσεχική Δημοκρατία· ως εκ τούτου, το δείγμα που καθορίστηκε κατ' αυτόν τον τρόπο δεν ήταν αντιπροσωπευτικό των μέσων τιμών πωλήσεων των παραγωγών της Ένωσης.

(21) Σε συνάρτηση με τον ανωτέρω ισχυρισμό, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι μέσες τιμές πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής που συμπεριελήφθη στο δείγμα βρίσκονταν στο ίδιο φάσμα με τις μέσες τιμές πωλήσεων που δημοσιεύονται στις στατιστικές. Εν πάση περιπτώσει, και όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 125, η έρευνα έδειξε ότι, ακόμη και αν ληφθούν υπόψη οι δημόσια διαθέσιμες τιμές γι' αυτές τις χώρες, τα τελικά πορίσματα δεν μεταβάλλονται σημαντικά.

▼B

(22) Ορισμένα μέρη έκαναν παρατηρήσεις όσον αφορά τη μέθοδο που χρησιμοποιήθηκε για την επιλογή του δείγματος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, σε σύγκριση με την επιλογή του δείγματος των κινέζων εξαγωγέων, το οποίο βασίστηκε αποκλειστικά στον όγκο των εξαγωγών.

(23) Όσον αφορά τις διάφορες μεθόδους που χρησιμοποιήθηκαν για την επιλογή δείγματος παραγωγών της Ένωσης, αφενός, και κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, αφετέρου, πρέπει να αναφερθεί ότι οι μέθοδοι χρησιμοποιήθηκαν σύμφωνα με τους στόχους της δειγματοληψίας. Όσον αφορά τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, η Επιτροπή όφειλε να εκτιμήσει την κατάσταση του συνολικού κλάδου και, ως εκ τούτου, επελέγησαν τα κριτήρια που θα διασφάλιζαν την πιο αντιπροσωπευτική εικόνα ολόκληρου του τομέα. Σε ό,τι αφορά τους κινέζους εξαγωγείς, θεωρήθηκε σκόπιμο να επιλεγεί ένα δείγμα με βάση τον μεγαλύτερο όγκο των εξαγωγών του εν λόγω προϊόντος και ως εκ τούτου επελέγησαν οι μεγαλύτεροι εξαγωγείς. Σημειώνεται επίσης ότι το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού δεν προβλέπει καμία υποχρέωση να επιλέγονται και τα δύο δείγματα με τα ίδια κριτήρια. Επιπλέον, στην προκειμένη περίπτωση, πριν από την ολοκλήρωση του δείγματος των κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, τα συνεργαζόμενα μέρη στην Κίνα, καθώς και οι κινεζικές αρχές έλαβαν την ευκαιρία να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με το προτεινόμενο δείγμα. Ελήφθησαν παρατηρήσεις όσον αφορά τη σύνθεση του δείγματος και όχι όσον αφορά την αντιπροσωπευτικότητά του.

(24) Μετά την τελική γνωστοποίηση, μια ένωση εισαγωγέων ισχυρίστηκε ότι, σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού, οι δειγματοληψίες του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και των παραγωγών-εξαγωγέων θα έπρεπε να γίνονται βάσει των ιδίων κριτηρίων. Πολλά ενδιαφερόμενα μέρη της Κίνας συνέχισαν να ισχυρίζονται, μετά την τελική γνωστοποίηση, ότι κατά την επιλογή των αντίστοιχων δειγμάτων υπήρξε μεταχείριση που εισήγαγε διακρίσεις μεταξύ των κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων και των παραγωγών της Ένωσης.

(25) Σε συνάρτηση με τον ισχυρισμό που προβλήθηκε μετά την τελική γνωστοποίηση ότι έπρεπε να εφαρμοστούν τα ίδια κριτήρια κατά την επιλογή των δειγμάτων των παραγωγών της Ένωσης και των παραγωγών-εξαγωγέων, για τους λόγους που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 23, θεωρείται ότι αυτά τα δείγματα μπορούν να επιλεγούν βάσει διαφορετικών κριτηρίων. Υπό τις περιστάσεις αυτές, ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίπτεται.

(26) Όσον αφορά το γεγονός ότι, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 23, δεν ελήφθη καμία παρατήρηση σε σχέση με την αντιπροσωπευτικότητα του δείγματος, αυτά τα μέρη ισχυρίστηκαν ότι, κατά την επιλογή των δειγμάτων, τα μέρη της Κίνας δεν είχαν ενημερωθεί ότι είχαν χρησιμοποιηθεί διαφορετικά κριτήρια επιλογής των δειγμάτων οπότε και δεν μπορούσαν να υποβάλουν παρατηρήσεις γι' αυτό το γεγονός.

(27) Όσον αφορά το γεγονός ότι τα μέρη της Κίνας δεν ενημερώθηκαν σχετικά με τα διαφορετικά κριτήρια που χρησιμοποιήθηκαν για την επιλογή του δείγματος, είναι η συνήθης πρακτική, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, να ζητείται η γνώμη των μερών σχετικά με τη σύνθεση των προτεινόμενων δειγμάτων για τη δική τους κατηγορία, δηλαδή ζητείται η γνώμη των παραγωγών-εξαγωγέων μόνον για το προτεινόμενο δείγμα παραγωγών-εξαγωγέων. Υπό αυτές τις συνθήκες, δεν λαμβάνονται υπόψη οι ισχυρισμοί αυτών των μερών όσον αφορά την αδυναμία τους να υποβάλουν παρατηρήσεις για τα διαφορετικά κριτήρια επιλογής των διαφόρων δειγμάτων κατά τη δειγματοληψία.

▼B

(28) Μετά την τελική γνωστοποίηση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι, λαμβάνοντας υπόψη τα διάφορα τμήματα για την επιλογή του δείγματος, η Επιτροπή είχε παραβιάσει το άρθρο 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, το οποίο ορίζει ότι η ανάλυση πρέπει να γίνεται σε σχέση με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ως σύνολο και όχι με ορισμένους ομίλους ή τύπους εταιρειών.

(29) Ο ισχυρισμός ότι ο διαχωρισμός του δείγματος σε τρία τμήματα παραβιάζει το άρθρο 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού δεν μπορεί να γίνει δεκτός. Όπως συνάγεται από την αιτιολογική σκέψη 23, το επιλεγέν δείγμα αντιπροσώπευε ολόκληρο τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και όχι μόνο έναν συγκεκριμένο όμιλο εταιρειών, όπως ισχυρίζεται το εν λόγω μέρος. Επιπλέον, το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού επιτρέπει ειδικά την επιλογή δείγματος για να καθοριστεί η ζημία. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός ήταν αβάσιμος και απορρίφθηκε.

(30) Μετά την τελική γνωστοποίηση, το ίδιο ενδιαφερόμενο μέρος αμφισβήτησε το γεγονός ότι είχε ληφθεί υπόψη η γεωγραφική κατανομή για την επιλογή του δείγματος, ισχυριζόμενο ότι η Ένωση είναι μια ενιαία αγορά και ότι το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού επιτρέπει την επιλογή δείγματος μόνο βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου.

(31) Όσον αφορά τον ισχυρισμό σχετικά με τη χρήση του κριτηρίου γεωγραφικής κατανομής, μπορούμε να παρατηρήσουμε ότι πρόκειται για έναν κατακερματισμένο κλάδο παραγωγής και για να εκτιμηθεί η αντιπροσωπευτικότητα των εταιρειών που επιλέγονται, χρησιμοποιείται η γεωγραφική κατανομή των παραγωγών μεταξύ των κρατών μελών, προκειμένου να αντανακλώνται οι διάφορες καταστάσεις που επικρατούν στην Ένωση. Το δείγμα καλύπτει κράτη μέλη όπου κατασκευάζεται το 90 % περίπου της ενωσιακής παραγωγής. Μετά την αποχώρηση της πολωνικής εταιρείας, αυτό το επίπεδο παρέμεινε υψηλό, σε 80 % περίπου. Έτσι, η μέθοδος που εφήρμοσε η Επιτροπή διασφάλιζε ότι το δείγμα της ενωσιακής παραγωγής ως συνόλου ήταν αντιπροσωπευτικό και συνήδε με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(32) Μετά την τελική γνωστοποίηση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι επελέγησαν στο δείγμα των παραγωγών της Ένωσης μόνο μεσαίες και μικρές εταιρείες, οι οποίες είχαν υψηλότερο κόστος και τιμές από ό,τι οι μεγάλες κινεζικές εταιρείες.

(33) Ο ισχυρισμός δεν τεκμηριώθηκε με αποδεικτικά στοιχεία. Σημειώνεται ότι στο δείγμα συμπεριλαμβάνονταν εταιρείες από όλα τα τμήματα. Εκτός αυτού, άλλοι παράγοντες εκτός του μεγέθους της εταιρείας μπορούν να έχουν κάποια επίπτωση στο κόστος, όπως το κόστος της πρώτης ύλης, η απόσβεση ή η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας.

4. **Τα δικαιώματα των μερών**

4.1. *Απόρρητο της ονομασίας των καταγγελλόντων και των εταιρειών που υποστηρίζουν την καταγγελία*

(34) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι η έλλειψη πληροφοριών όσον αφορά την ταυτότητα του καταγγέλλοντα δεν επέτρεψε στα ενδιαφερόμενα μέρη να ασκήσουν πλήρως τα δικαιώματά τους άμυνας. Προβλήθηκε επίσης ο ισχυρισμός ότι, εφόσον ορισμένοι παραγωγοί δεν είχαν ζητήσει να τηρηθεί το απόρρητο της ονομασίας τους, η αίτηση ανωνυμίας δεν ήταν αιτιολογημένη.

▼B

(35) Ένα μέρος επανέλαβε τον ισχυρισμό του ότι δεν υπήρχαν λόγοι για να τηρηθεί το απόρρητο όσον αφορά τις ονομασίες των περισσότερων από τους καταγγέλλοντες παραγωγούς, καθώς και εκείνων που υποστηρίζουν την καταγγελία. Ειδικότερα προβλήθηκε ο ισχυρισμός ότι ο ανοικτός φάκελος για έλεγχο από τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν περιείχε κανένα αποδεικτικό στοιχείο που να υποστηρίζει τα αιτήματα απορρήτου. Προβλήθηκε περαιτέρω ο ισχυρισμός ότι η άγνοια της ταυτότητας των εταιρειών του δείγματος είχε ως αποτέλεσμα άλλα ενδιαφερόμενα μέρη να μην μπορούν να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με την ορθότητα της αξιολόγησης των μικροοικονομικών δεικτών.

(36) Σε συνάρτηση με την τελική γνωστοποίηση, το ίδιο μέρος έθεσε το ερώτημα κατά πόσον όλες οι συνδεδεμένες εταιρείες των παραγωγών του δείγματος είχαν υποβάλει απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

(37) Υπενθυμίζεται ότι το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού προβλέπει την προστασία του απορρήτου κάθε πληροφορίας σε περίπτωση που η γνωστοποίησή της θα παρείχε σημαντικό ανταγωνιστικό πλεονέκτημα σε κάποιον ανταγωνιστή ή επειδή η γνωστοποίησή της θα είχε σοβαρές αρνητικές συνέπειες για το πρόσωπο που έχει προσκομίσει το συγκεκριμένο στοιχείο ή για το πρόσωπο από το οποίο πληροφορήθηκε το συγκεκριμένο στοιχείο αυτός που το υποβάλλει. Οι περισσότεροι από τους καταγγέλλοντες επιθυμούσαν η ταυτότητά τους να παραμείνει απόρρητη και παρείχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που έδειχναν ότι όντως υπήρχε σοβαρή πιθανότητα «αντιποίνων», μεταξύ άλλων, υπό μορφή απώλειας πωλήσεων γι' αυτούς τους παραγωγούς εάν είχε κοινολογηθεί η ονομασία τους. Ως εκ τούτου, οι υπηρεσίες της Επιτροπής έκαναν δεκτό το αίτημα αυτών των εταιρειών.

(38) Όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι ορισμένοι παραγωγοί δεν είχαν ζητήσει εμπιστευτική μεταχείριση της ονομασίας τους, πρέπει να αναφερθεί ότι το γεγονός αυτό δεν θίγει το δικαίωμα άλλων εταιρειών να ζητήσουν τέτοια μεταχείριση, όταν προβάλλονται επαρκείς λόγοι. Η αξιολόγηση τέτοιων αιτημάτων έγινε για κάθε περίπτωση χωριστά και ως εκ τούτου ο ισχυρισμός απορρίπτεται.

(39) Σχετικά με το κατά πόσον όλες οι συνδεδεμένες εταιρείες των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος είχαν υποβάλει απάντηση στο ερωτηματολόγιο, πρέπει να τονιστεί ότι, καταρχήν, η έλλειψη απάντησης από συνδεδεμένο παραγωγό της Ένωσης δεν εμποδίζει αναγκαστικά την Επιτροπή να συναγάγει αξιόπιστα συμπεράσματα για τη ζημία, υπό την προϋπόθεση ότι οι απαντήσεις του ερωτηματολογίου που υποβάλλονται μπορούν να επαληθευθούν. Τούτο συμβαίνει ιδίως σε περιπτώσεις όπου οι συνδεδεμένες εταιρείες είναι χωριστές νομικές οντότητες με χωριστή λογιστική.

5. **Πεδίο της έρευνας. Συνυπολογισμός των εισαγωγών από την Τουρκία**

(40) Ένα μέρος το οποίο εκπροσωπεί τα συμφέροντα των παραγωγών-εξαγωγέων ισχυρίστηκε ότι οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από την Τουρκία θα πρέπει να συμπεριληφθούν στο πεδίο της παρούσας έρευνας.

(41) Όσον αφορά τον μη συνυπολογισμό των εισαγωγών καταγωγής Τουρκίας στην καταγγελία, θα πρέπει να επισημανθεί ότι, στο στάδιο έναρξης της διαδικασίας, δεν υπήρχαν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με το ντάμπινγκ, τη ζημία και την αιτιώδη συνάφεια από τη χώρα αυτή τα οποία να δικαιολογούν την έναρξη διαδικασίας ντάμπινγκ όσον αφορά τις εν λόγω εισαγωγές. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός ότι η Τουρκία θα έπρεπε να συμπεριληφθεί στο πεδίο της έρευνας απορρίπτεται.

▼B

Β. **ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**

(42) Μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων, ένα ενδιαφερόμενο μέρος ανέφερε ότι υπήρχαν διαφορές στους κωδικούς ΣΟ που καλύπτουν το υπό εξέταση προϊόν και περιλαμβάνονται στον κανονισμό για την επιβολή των προσωρινών μέτρων, σε σχέση με τους κωδικούς που αναφέρονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, και ζήτησε να μάθει τους λόγους γι' αυτές τις διαφορές, καθώς και αν συνεπάγονταν κάποια αλλαγή στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος.

(43) Σ' αυτό το πλαίσιο, υπογραμμίζεται ότι οι διαφορές μεταξύ των κωδικών ΣΟ που αναφέρονται στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινών μέτρων και των κωδικών που αναφέρονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας δεν αφορούν κάποια αλλαγή στον ορισμό του προϊόντος ή στο πεδίο της έρευνας. Οι τροποποιήσεις δεν μεταβάλλουν τα καλυπτόμενα είδη πλακιδίων, αλλά έχουν απλώς σχέση με την ανάγκη να λαμβάνονται υπόψη οι γενικές αλλαγές της συνδυασμένης ονοματολογίας, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 861/2010 της Επιτροπής, οι οποίες ετέθησαν σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2011 ([1]).

(44) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος ζήτησε να αποκλειστούν από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος τα κεραμικά μωσαϊκά. Το μέρος αυτός ισχυρίστηκε ότι, στην περίπτωση επιβολής μέτρων, αυτή η κατηγορία του υπό εξέταση προϊόντος θα έχανε την ανταγωνιστικότητά της έναντι άλλων προϊόντων με τα οποία είναι υποκατάστασιμη και ότι, εν πάση περιπτώσει, σ' αυτό το συγκεκριμένο τμήμα της αγοράς δεν ασκείται πρακτική ντάμπινγκ.

(45) Όσον αφορά αυτόν τον ισχυρισμό, η έρευνα κατέδειξε ότι, επειδή τα μωσαϊκά και άλλα είδη κεραμικών πλακιδίων έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, δεν αιτιολογείται η επανεξέταση του πεδίου κάλυψης του προϊόντος. Σχετικά με το ντάμπινγκ σ' αυτό το τμήμα της αγοράς, το οποίο δεν υποστηρίχθηκε από κανένα αποδεικτικό στοιχείο, η ανάλυση του ντάμπινγκ και της ζημίας πρέπει να αντανακλά την κατάσταση ολόκληρου του φάσματος του υπό εξέταση προϊόντος. Υπό αυτές τις περιστάσεις, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(46) Με βάση τα ανωτέρω και επειδή δεν ελήφθησαν άλλες παρατηρήσεις όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν και το ομοειδές προϊόν, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 25 έως 32 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινών μέτρων.

Γ. **ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

1. **Καθεστώς οικονομίας της αγοράς (ΚΟΑ)**

(47) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων ή πορισμάτων όσον αφορά το καθεστώς οικονομίας της αγοράς, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα που συνάγονται στις αιτιολογικές σκέψεις 33 έως 40 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.

2. **Ατομική μεταχείριση («ΑΜ»)**

(48) Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις όσον αφορά την απόφαση να χορηγηθεί ή να μη χορηγηθεί ατομική μεταχείριση σε μεμονωμένες εταιρείες.

(49) Ωστόσο, δύο εισαγωγείς αμφισβήτησαν την αξιοπιστία συνολικά της ανάλυσης για την ΑΜ στην οποία προέβη η Επιτροπή, ισχυριζόμενοι ότι η Ένωση διασφαλίζει ετησίως την κατανομή επιδοτήσεων μέσω του καθεστώτος των διαρθρωτικών ταμείων.

([1]) ΕΕ L 284 της 29.10.2010, σ. 1.

▼B

(50) Ως προς αυτό, σημειώνεται ότι το άρθρο 9 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού καθορίζει τους όρους που πρέπει να πληρούνται προκειμένου να χορηγηθεί καθεστώς ΑΜ. Η υποτιθέμενη ύπαρξη επιδοτήσεων στην Ένωση δεν έχει σχέση με την εν λόγω εξέταση. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίπτεται και τα συμπεράσματα, όπως καθορίζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 41 έως 44 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, διατηρούνται.

3. **Ατομική εξέταση («ΑΕ»)**

(51) Οκτώ συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς υπέβαλαν αίτηση για ατομική εξέταση δυνάμει του άρθρου 17 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Αποφασίστηκε να διενεργηθεί ΑΕ για έναν παραγωγό-εξαγωγέα, τον Kito Group, επειδή δεν θα ήταν υπερβολικά επαχθής αυτή η εξέταση. Ο όμιλος αυτός αντιπροσώπευε με μεγάλη διαφορά τον μεγαλύτερο όγκο εξαγωγών των οκτώ παραγωγών που ζήτησαν ΑΕ.

(52) Ο όμιλος αυτός ζήτησε ΑΕ. Κατόπιν εξέτασης αυτού του αιτήματος, προτάθηκε αρχικά να χορηγηθεί ΑΜ στον όμιλο «Kito Group» επειδή δεν είχαν διαπιστωθεί λόγοι για να μη χορηγηθεί ΑΜ σ' αυτόν τον όμιλο.

(53) Μετά την τελική γνωστοποίηση, ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε ότι το άρθρο 17 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού δεν φαινόταν να επιτρέπει την υποβολή περιορισμένου αριθμού αιτήσεων για ΑΕ σε περιπτώσεις που παρελήφθησαν πολλές αιτήσεις. Ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε ότι αυτή η άποψη ενισχυόταν από πολλές προηγούμενες διαδικασίες αντιντάμπινγκ. Ως προς αυτό, σημειώνεται ότι η προϋπόθεση που προβλέπεται στο άρθρο 17 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού για την εξέταση αιτήσεων για ΑΕ είναι το γεγονός ότι αυτή η εξέταση θα ήταν υπερβολικά επαχθής και θα παρεμπόδιζε την έγκαιρη ολοκλήρωση της έρευνας. Στην παρούσα έρευνα και όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 51, η εξέταση ενός από τα οκτώ αιτήματα για ΑΕ δεν ήταν υπερβολικά επαχθής. Όσον αφορά προηγούμενες έρευνες όπου είχαν εξεταστεί αιτήματα για ΑΕ, σημειώνεται ότι ο βαθμός του επαχθούς χαρακτήρα τέτοιων αιτημάτων και η ανάγκη έγκαιρης ολοκλήρωσης της έρευνας πρέπει να αξιολογούνται για κάθε περίπτωση χωριστά. Με βάση τα ανωτέρω, απορρίπτονται οι ισχυρισμοί του καταγγέλλοντα.

(54) Μετά την τελική γνωστοποίηση, υποβλήθηκαν πληροφορίες και αποδεικτικά στοιχεία που κατέδειξαν ότι ο όμιλος «Kito Group» ενδεχομένως δεν είχε κοινοποιήσει όλες τις συνδεδεμένες εταιρείες του ομίλου με αποτέλεσμα τα πορίσματα για τον όμιλο να μην είναι πλήρη. Δόθηκε στον όμιλο η ευκαιρία να σχολιάσει αυτές τις παρατηρήσεις και του γνωστοποιήθηκε ότι έπρεπε να εφαρμοστεί το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Προς απάντηση, επιβεβαίωσαν ότι όντως δεν είχαν κοινοποιήσει δύο συνδεδεμένες εταιρείες στην απάντησή τους στο ερωτηματολόγιο αντιντάμπινγκ, αλλά ισχυρίστηκαν ότι, επειδή επρόκειτο για απλή αβλεψία χωρίς συνέπειες εφόσον δεν συμμετείχαν οι ίδιοι στην παραγωγή και/ή στην εμπορία του υπό εξέταση προϊόντος, αυτό δεν θα είχε καμία επίπτωση στα πορίσματα. Εντούτοις, το γεγονός ότι δεν γνωστοποιήθηκε η ύπαρξη αυτών των δύο εταιρειών δεν επέτρεψε να γίνει ορθή αξιολόγηση και επαλήθευση των δραστηριοτήτων του ομίλου σε σχέση με το υπό εξέταση προϊόν. Υπό αυτές τις περιστάσεις, συνάγεται το συμπέρασμα ότι ο όμιλος δεν παρείχε τις αναγκαίες πληροφορίες εντός των κατάλληλων προθεσμιών και, συνεπώς, τα πορίσματα για την εταιρεία συνάγονται βάσει των διαθέσιμων πραγματικών περιστατικών σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

▼B

4. **Κανονική αξία**

4.1. *Επιλογή ανάλογης χώρας*

(55) Δύο εισαγωγείς υπέβαλαν παρατηρήσεις κατά της επιλογής των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής («ΗΠΑ») ως ανάλογης χώρας, ισχυριζόμενοι ότι οι ΗΠΑ είναι ακατάλληλη επιλογή ως ανάλογης χώρας λόγω της σημαντικής παραγωγής της και της έλλειψης ανταγωνιστικότητάς της στην παγκόσμια αγορά. Ισχυρίστηκαν επίσης ότι οι ΗΠΑ επελέγησαν κατά παράλογο τρόπο ισχυριζόμενοι ότι η έλλειψη εναλλακτικών ανάλογων χωρών οφείλεται στην αδικαιολόγητη πίεση που άσκησε η ένωση παραγωγών της Ένωσης στους παραγωγούς άλλων πιθανών ανάλογων χωρών, προκειμένου να τους αποθαρρύνουν να συνεργαστούν. Δύο εισαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή δεν είχε λάβει υπόψη τις πληροφορίες από ορισμένες πιθανές συνεργαζόμενες χώρες και ότι δεν είχαν εξεταστεί τα δημόσια διαθέσιμα στοιχεία από τις εθνικές ή υπερεθνικές ενώσεις παραγωγών σε τρίτες χώρες.

(56) Κατ' αρχάς, το τελευταίο επιχείρημα, υπενθυμίζεται ότι απαιτούνται πληροφορίες ειδικά για τις εταιρείες προκειμένου να διενεργηθεί έρευνα για το επίπεδο του ντάμπινγκ. Ως εκ τούτου, το εν λόγω επιχείρημα απορρίφθηκε.

(57) Όσον αφορά τους ισχυρισμούς για αδικαιολόγητη πίεση που άσκησε η ένωση παραγωγών της Ένωσης προκειμένου να αποθαρρύνουν τη συνεργασία, σημειώνεται ότι δεν υποβλήθηκε κανένα αποδεικτικό στοιχείο. Επομένως, οι εν λόγω παρατηρήσεις δεν ελήφθησαν υπόψη.

(58) Αυτοί οι εισαγωγείς ισχυρίστηκαν επίσης ότι, ο ετήσιος όγκος παραγωγής κεραμικών πλακιδίων στις ΗΠΑ ήταν περίπου 60 εκατ. m^2 ετησίως, και όχι 600 εκατ. m^2 όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 51 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Τούτο επαληθεύτηκε και διαπιστώθηκε ότι ήταν ορθό.

(59) Όσον αφορά την καταλληλότητα των ΗΠΑ ως ανάλογης χώρας με γνώμονα το σημαντικά χαμηλότερο επίπεδο παραγωγής, πρέπει να υπογραμμιστεί ότι η αγορά των ΗΠΑ είναι ιδιαίτερα ανταγωνιστική —υπάρχουν πολλές εταιρείες τοπικής παραγωγής και οι ποσότητες των εισαγωγών είναι σημαντικές. Επιπλέον, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 52 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, δεν υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία για μη δασμολογικά εμπόδια που θα παρεμπόδιζαν σημαντικά τον ανταγωνισμό στην αγορά. Υπό αυτές τις περιστάσεις, παρά τον χαμηλότερο όγκο παραγωγής, το γενικό συμπέρασμα ότι οι ΗΠΑ είναι κατάλληλη ανάλογη χώρα παραμένει αμετάβλητο.

(60) Δύο εισαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι οι μοναδιαίες τιμές πώλησης των πλακιδίων που παράγονται στις ΗΠΑ στην εγχώρια αγορά της χώρας αυτής ήταν πολύ υψηλότερες από ό,τι στην αγορά της Ένωσης και, συγκρινόμενες με τις τιμές εξαγωγής, έδειχναν την ύπαρξη πρακτικών ντάμπινγκ. Διαπιστώθηκε ότι αυτό το επιχείρημα δεν είχε σχέση με το πεδίο αυτής της διαδικασίας, εφόσον κάθε τέτοιος ισχυρισμός, ακόμη και αν υποτεθεί ότι υπήρχαν εκ πρώτης όψεως σχετικά αποδεικτικά στοιχεία, θα μπορούσε να εξεταστεί σε βάθος μόνον σε χωριστή διαδικασία αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις ΗΠΑ. Ως εκ τούτου δεν ελήφθη υπόψη.

(61) Αυτοί οι εισαγωγείς ισχυρίστηκαν ακόμη ότι ο συνεργαζόμενος παραγωγός των ΗΠΑ ανήκε σε ή ήταν συνδεδεμένος με παραγωγούς της Ένωσης, οπότε και η έρευνα ήταν παραπλανητική εφόσον τα στοιχεία που ελήφθησαν δεν ήταν ανεξάρτητα.

▼B

(62) Υπενθυμίζεται ότι τα στοιχεία που υπέβαλε ο συνεργαζόμενος παραγωγός των ΗΠΑ επαληθεύτηκαν επιτόπου. Ως εκ τούτου διαπιστώθηκε ότι αυτός ο ισχυρισμός δεν είχε σχέση και δεν ελήφθη υπόψη.

(63) Οι εισαγωγείς αυτοί ισχυρίστηκαν περαιτέρω ότι οι όγκοι εξαγωγής των ΗΠΑ ήταν περιορισμένοι. Αυτό το επιχείρημα θεωρήθηκε άσχετο με την επιλογή της ανάλογης χώρας, εφόσον τα στοιχεία της ανάλογης χώρας χρησιμοποιούνται για να καθοριστεί η κανονική αξία και όχι οι τιμές εξαγωγής. Ως εκ τούτου δεν ελήφθη υπόψη.

(64) Τέλος αυτοί οι ίδιοι εισαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι το να τηρείται το απόρρητο όσον αφορά την ταυτότητα, τον όγκο, την αξία και την ποιότητα της παραγωγής του συνεργαζόμενου παραγωγού της ανάλογης χώρας δεν ήταν δικαιολογημένο. Υπενθυμίζεται ότι ο συνεργαζόμενος παραγωγός της ανάλογης χώρας είχε ζητήσει την τήρηση του απορρήτου φοβούμενος εμπορικά αντίποινα, και ότι αυτό το αίτημα κρίθηκε δικαιολογημένο. Επιπλέον, δεν μπορεί να αποκλειστεί το ότι η κοινολόγηση οποιουδήποτε από τα στοιχεία που ζητούν οι εισαγωγείς, ακόμη και σε κλίμακες, θα μπορούσε να οδηγήσει στην ταυτοποίηση του παραγωγού της ανάλογης χώρας. Επομένως ο ισχυρισμός των εισαγωγέων δεν ελήφθη υπόψη.

(65) Μετά την τελική γνωστοποίηση, οι προαναφερόμενοι δύο εισαγωγείς επανέλαβαν ορισμένους από τους προαναφερόμενους ισχυρισμούς τους χωρίς, ωστόσο, να παρέχουν περαιτέρω αιτιολογημένα αποδεικτικά στοιχεία. Υπό αυτές τις συνθήκες, οι ισχυρισμοί τους απορρίφθηκαν.

(66) Επιπλέον, αυτοί οι δύο εισαγωγείς ισχυρίστηκαν επίσης ότι, επειδή ο συνεργαζόμενος παραγωγός των ΗΠΑ υποτίθεται ότι ελέγχεται από παραγωγό της Ένωσης, η επιλογή αυτής της αμερικανικής εταιρείας ως κατάλληλης ανάλογης χώρας παραγωγής είναι άκυρη. Ειδικότερα, ισχυρίστηκαν ότι η αμερικανική εταιρεία δεν είναι ανεξάρτητη από οικονομικής πλευράς και έτσι δεν μπορεί να αποτελέσει σημείο αναφοράς για το ντάμπινγκ. Οι εισαγωγείς αναφέρουν το άρθρο 2 παράγραφος 1 τρίτο και τέταρτο εδάφιο του βασικού κανονισμού ως αιτιολόγηση αυτού του ισχυρισμού. Προς απάντηση σ' αυτόν τον ισχυρισμό, πρέπει πρώτα από όλα να αναφερθεί ότι, όπως ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 23 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και στην αιτιολογική σκέψη 69 κατωτέρω, ο συνεργαζόμενος παραγωγός των ΗΠΑ ζήτησε ανωνυμία και το αίτημα αυτό έγινε δεκτό. Υπό αυτές τις συνθήκες, δεν μπορεί να επιβεβαιωθεί ή να απορριφθεί το κατά πόσον υπάρχει σχέση μεταξύ της αμερικανικής εταιρείας και ενός παραγωγού της Ένωσης. Εντούτοις, σημειώνεται ότι οι προαναφερόμενες διατάξεις του βασικού κανονισμού αφορούν τον τρόπο εξέτασης των τιμών πώλησης εταιρείας που αποτελεί αντικείμενο έρευνας όταν αυτή πραγματοποιεί πωλήσεις σε συνδεδεμένο μέρος. Αυτές οι διατάξεις δεν αφορούν το ζήτημα πιθανής σχέσης μεταξύ ενός παραγωγού ανάλογης χώρας και παραγωγού της Ένωσης. Υπό τις περιστάσεις αυτές, ο ισχυρισμός απορρίπτεται.

(67) Μετά την τελική γνωστοποίηση, μια ένωση εισαγωγέων προέβαλαν διάφορους ισχυρισμούς. Πρώτον, ισχυρίστηκαν ότι ο υποτιθέμενος χαμηλός όγκος των πωλήσεων των παραγωγών των ΗΠΑ στην εγχώρια αγορά τους σε σύγκριση με τις κινεζικές εξαγωγές προς την Ένωση καθιστούσε τις ΗΠΑ ακατάλληλη αγορά ανάλογης χώρας. Ως προς αυτό, κατά την εξέταση πιθανών ανάλογων χωρών, το επίπεδο του ανταγωνισμού σε αυτές τις

▼B

χώρες αποτελεί, μεταξύ άλλων, ένα από τα στοιχεία που εξετάζονται. Το να υπάρχουν παρόμοια επίπεδα εγχωρίων πωλήσεων της εγχώριας βιομηχανίας και των εισαγωγών από τη χώρα που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας δεν συνιστά προϋπόθεση για να θεωρηθεί μια χώρα κατάλληλη ως ανάλογη χώρα. Όσον αφορά αυτούς τους ισχυρισμούς, για την παρούσα έρευνα, και όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 59, διαπιστώθηκε ότι η αγορά των ΗΠΑ ήταν επαρκώς ανταγωνιστική ώστε να είναι κατάλληλη επιλογή. Υπό τις περιστάσεις αυτές, ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίπτεται.

(68) Όπως ισχυρίστηκε επίσης, η ένωση εισαγωγέων δεν θεωρούσε κατάλληλο επιχείρημα για την επιλογή των ΗΠΑ ως ανάλογης χώρας το γεγονός ότι οι εισαγωγές στην αγορά της χώρας αυτής ήταν σημαντικές. Όσον αφορά αυτόν τον ισχυρισμό, πρέπει να αναφερθεί ότι το επίπεδο των εισαγωγών είναι πράγματι ένας από τους σημαντικούς παράγοντες που εξετάζονται κατά την επιλογή κατάλληλης ανάλογης χώρας. Ο συνδυασμός της εγχώριας παραγωγής και των υψηλών όγκων εισαγωγών συμβάλλει στη δημιουργία μιας ανταγωνιστικής αγοράς όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 59. Υπό τις περιστάσεις αυτές, ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίπτεται.

(69) Η ένωση εισαγωγέων ρώτησε επίσης εάν είχαν υποβληθεί αποδεικτικά στοιχεία από τον συνεργαζόμενο παραγωγό της ανάλογης χώρας για να αποδείξει τον κίνδυνο εμπορικών αντιποίνων, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 64. Ως προς αυτό, η αμερικανική εταιρεία τόνισε ότι υπάρχουν πολλοί κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς κεραμικών πλακιδίων στην αγορά των ΗΠΑ με τους οποίους ανταγωνίζεται η αμερικανική εταιρεία για τους ίδιους πελάτες. Υπό αυτές τις περιστάσεις, η αμερικανική εταιρεία δήλωσε ότι φοβόταν εμπορικά αντίποινα εάν κοινολογείτο η ταυτότητά της. Όσον αφορά τα αποδεικτικά στοιχεία που υποβλήθηκαν για την απόδειξη του κίνδυνου αντιποίνων, πρέπει να αναφερθεί ότι κρίθηκε εύλογος ο πιθανός κίνδυνος που απορρέει από το γεγονός ότι η αμερικανική εταιρεία, καθώς και οι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δραστηριοποιούνται στην αγορά των ΗΠΑ είναι ανταγωνιστικοί για τους ίδιους πελάτες. Υπό τις περιστάσεις αυτές, το αίτημα ανωνυμίας της εταιρείας έγινε δεκτό.

(70) Η ένωση ισχυρίστηκε επίσης ότι, επειδή οι μέσες εγχώριες τιμές πώλησης στις ΗΠΑ των κεραμικών πλακιδίων που παράγονται εγχωρίως ήταν κατά πολύ υψηλότερες από τις τιμές των εισαγωγών της Ένωσης από την Κίνα, το αμερικανικό προϊόν δεν είναι «ομοειδές προϊόν» με το εισαγόμενο προϊόν από την Κίνα. Ως προς αυτό, το γεγονός ότι αυτές οι δύο τιμές διαφέρουν δεν αποτελεί λόγο για να θεωρηθεί ότι το αμερικανικό προϊόν δεν είναι ομοειδές με το υπό εξέταση προϊόν. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 32 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, διαπιστώθηκε ότι το υπό εξέταση προϊόν και, μεταξύ άλλων, το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά των ΗΠΑ έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις. Υπό αυτές τις περιστάσεις, θεωρούνται ομοειδή κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Επομένως, ο ισχυρισμός της ένωσης απορρίπτεται.

(71) Τέλος, η ένωση ρώτησε γιατί η Ένωση δεν θεωρείτο κατάλληλη ανάλογη χώρα ελλείψει συνεργασίας από τρίτες χώρες, πλην των ΗΠΑ. Ως προς αυτό, επειδή διαπιστώθηκε ότι οι ΗΠΑ ήταν κατάλληλη ανάλογη χώρα, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 59, δεν προέκυψε η ανάγκη να εξεταστούν άλλες πιθανές κατάλληλες αγορές. Συνεπώς, ο ισχυρισμός της ένωσης απορρίπτεται.

▼B

(72) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνεται ότι η επιλογή των ΗΠΑ ως ανάλογης χώρας ήταν κατάλληλη και εύλογη σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, οπότε και επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 45 έως 54 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.2. *Καθορισμός της κανονικής αξίας*

(73) Δύο εισαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι, χωρίς στοιχεία για την παραγωγή του παραγωγού των ΗΠΑ όσον αφορά τον όγκο, τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν μπορούσαν να επαληθεύσουν κατά πόσον μπορούσε να υπάρχει, λόγω οικονομιών κλίμακας, σημαντική διαφορά στο κόστος παραγωγής του παραγωγού των ΗΠΑ σε σύγκριση με τους κινέζους παραγωγούς του δείγματος οι οποίοι παρήγαν ετησίως πάνω από 10 εκατ. m^2 κεραμικών πλακιδίων. Αυτοί οι εισαγωγείς ισχυρίστηκαν περαιτέρω ότι οι όγκοι παραγωγής του παραγωγού της ανάλογης χώρας και των κινέζων παραγωγών δεν ήταν συγκρίσιμοι, λόγω του χαμηλότερου όγκου παραγωγής του παραγωγού της ανάλογης χώρας ή στην ανάλογη χώρα. Υπενθυμίζεται ότι ο όγκος παραγωγής του συνεργαζόμενου παραγωγού της ανάλογης χώρας είναι απόρρητος και επομένως δεν μπορεί να κοινολογηθεί. Υπενθυμίζεται επίσης ότι ο κινεζικός βιομηχανικός κλάδος είναι ιδιαίτερα κατακερματισμένος και συνίσταται κυρίως σε ΜΜΕ. Επομένως, διαπιστώθηκε ότι αυτά τα επιχειρήματα ήταν αβάσιμα.

(74) Αυτοί οι εισαγωγείς τόνισαν ότι, επειδή το άρθρο 2 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του βασικού κανονισμού απαιτούσε να καθορίζεται η κανονική αξία με βάση τις τιμές που εφαρμόζουν «άλλοι πωλητές ή παραγωγοί», θα ήταν άκυρος ο καθορισμός της κανονικής αξίας βάσει των στοιχείων μιας μόνον εταιρείας.

(75) Ως προς αυτό, υπενθυμίζεται ότι η παρούσα διαδικασία αφορά εισαγωγές από χώρα που δεν έχει οικονομία αγοράς όπου η κανονική αξία πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(76) Μετά την τελική γνωστοποίηση, μια ένωση εισαγωγέων δήλωσε ότι θεωρούσε ότι η κανονική αξία σε ανάλογη χώρα δεν μπορούσε να υπολογιστεί με βάση τα στοιχεία που παρείχε μια εταιρεία. Εντούτοις, για τους λόγους που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 75, ο ισχυρισμός αυτός απορρίπτεται.

(77) Τέλος, οι εισαγωγείς αυτοί ισχυρίστηκαν ότι το προϊόν του παραγωγού της ανάλογης χώρας δεν ήταν αντιπροσωπευτικό επειδή εξυπηρετούσε αποκλειστικά το ακριβότερο τμήμα της αγοράς. Επειδή έγινε δεκτό το αίτημα τήρησης του απορρήτου του παραγωγού της ανάλογης χώρας, αυτός ο ισχυρισμός ούτε επιβεβαιώθηκε ούτε απορρίφθηκε. Εν πάση περιπτώσει, ακόμη και αν αυτός ο ισχυρισμός ήταν ορθός, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 61 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, έγιναν προσαρμογές της κατασκευασμένης κανονικής αξίας, όπου ήταν δικαιολογημένο, για να ληφθούν υπόψη όλα τα είδη πλακιδίων, συμπεριλαμβανομένης της εμπορικής επωνυμίας μεταπώλησης. Επομένως. ο ισχυρισμός αυτός δεν θεωρήθηκε βάσιμος και ως εκ τούτου απορρίφθηκε.

4.3. *Τιμή εξαγωγής*

(78) Μετά την τελική γνωστοποίηση, ένας παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι οι πωλήσεις ορισμένων ειδών κεραμικών πλακιδίων στην Ένωση κατά την ΠΕ είχαν καταταχθεί λανθασμένα από τις υπηρεσίες της Επιτροπής και ότι το περιθώριο ντάμπινγκ

▼B

της εταιρείας θα έπρεπε να διορθωθεί ανάλογα. Ως προς αυτό, καθορίστηκε κατά την επίσκεψη επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις της εταιρείας ότι η εταιρεία είχε κατατάξει λανθασμένα ορισμένα κεραμικά πλακίδια και η εταιρεία ενημερώθηκε σχετικά. Τα πλακίδια αυτά εν συνεχεία κατατάχθηκαν εκ νέου ορθά για να γίνει ακριβής υπολογισμός του ντάμπινγκ. Υπό τις περιστάσεις αυτές, ο ισχυρισμός της εταιρείας απορρίπτεται.

(79) Μετά την τελική γνωστοποίηση, ο ίδιος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι ορισμένες εξαγωγικές πωλήσεις στην Ένωση κατά την ΠΕ δεν είχαν ληφθεί υπόψη κατά τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ της εταιρείας. Ως προς αυτό, διαπιστώθηκε ότι αυτές οι συναλλαγές δεν είχαν ληφθεί υπόψη επειδή οι ημερομηνίες του τιμολογίου ήταν μεταγενέστερες της ΠΕ. Υπό αυτές τις περιστάσεις, ο ισχυρισμός της εταιρείας απορρίφθηκε.

(80) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά τις τιμές εξαγωγής, η αιτιολογική σκέψη 59 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού επιβεβαιώνεται.

4.4. *Σύγκριση*

(81) Υποβλήθηκαν παρατηρήσεις όσον αφορά τη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής.

(82) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι, για τον υπολογισμό της αξίας CIF του ιδίου, θα έπρεπε να ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι οι εξαγωγικές πωλήσεις είχαν πραγματοποιηθεί μέσω μη συνδεδεμένων εμπόρων. Διαπιστώθηκε ότι αυτό το αίτημα ήταν δικαιολογημένο οπότε και οι αξίες CIF γι' αυτόν τον εξαγωγέα υπολογίστηκαν εκ νέου. Μετά την τελική γνωστοποίηση, ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε ότι δεν έπρεπε να γίνει αυτός ο επανυπολογισμός των τιμών εξαγωγής, επειδή οι πληροφορίες που υπέβαλαν οι μη συνδεδεμένοι έμποροι δεν ήταν αξιόπιστες λόγω του γεγονότος ότι μόνον ορισμένοι από τους εμπόρους μέσω των οποίων πραγματοποιούσε πωλήσεις ο παραγωγός-εξαγωγέας είχαν υποβάλει πληροφορίες. Ως προς αυτό διαπιστώθηκε ότι όλοι οι μη συνδεδεμένοι έμποροι μέσω των οποίων πραγματοποιούσε πωλήσεις ο παραγωγός-εξαγωγέας παρείχαν πληροφορίες ως προς τις τιμές. Υπό τις περιστάσεις αυτές, ο ισχυρισμός απορρίπτεται.

(83) Άλλος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι το κόστος της ασφάλισης δεν είχε ληφθεί ορθά υπόψη κατά τον υπολογισμό της αξίας CIF για τον ίδιο. Διαπιστώθηκε ότι αυτό το αίτημα ήταν δικαιολογημένο, οπότε και οι αξίες CIF γι' αυτόν τον εξαγωγέα διορθώθηκαν ανάλογα.

(84) Ένας όμιλος εξαγωγικών εταιρειών ισχυρίστηκε ότι το κόστος της ασφάλισης που συμπεριλαμβανόταν στις αξίες CIF αυτών των εταιρειών, είχε υπολογιστεί λανθασμένα. Διαπιστώθηκε ότι αυτό το αίτημα ήταν δικαιολογημένο, οπότε και οι αξίες CIF υπολογίστηκαν εκ νέου. Επιπλέον, διαπιστώθηκε ότι, για μια από τις εταιρείες του ομίλου, τα έξοδα διεκπεραίωσης δεν είχαν ληφθεί υπόψη κατά τον καθορισμό της αξίας εκ του εργοστασίου. Τούτο διορθώθηκε επίσης.

(85) Δύο εισαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι κατά τον υπολογισμό των τιμών εξαγωγής έπρεπε να είχε ληφθεί υπόψη η εξέλιξη της συναλλαγματικής ισοτιμίας του δολαρίου ΗΠΑ κατά την ΠΕ. Ωστόσο υπενθυμίζεται ότι, σύμφωνα με τη συνήθη πρακτική της Επιτροπής, χρησιμοποιήθηκαν οι μηνιαίες ισοτιμίες για τις μετατροπές νομισμάτων κατά την ΠΕ. Επομένως η εξέλιξη της συναλλαγματικής ισοτιμίας κατά την ΠΕ λήφθηκε όντως υπόψη.

▼B

(86) Μετά την τελική γνωστοποίηση, ένας παραγωγός εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι, επειδή η κανονική αξία στηριζόταν σε στοιχεία ενός παραγωγού στην ανάλογη χώρα και συνεπώς δεν ήταν δυνατόν να γνωστοποιηθούν τα ακριβή στοιχεία για λόγους τήρησης του απορρήτου, επιβαλλόταν να πραγματοποιηθούν προσαρμογές, όπου ήταν σκόπιμο, προκειμένου να εξασφαλιστεί η συγκρισιμότητα του προϊόντος για λόγους υπολογισμού του ντάμπινγκ. Ως προς αυτό, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 61 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, έγιναν προσαρμογές, όπου ήταν αναγκαίο, για να εξασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής.

(87) Μετά την τελική γνωστοποίηση, δύο εισαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι ο συνεργαζόμενος παραγωγός των ΗΠΑ εξυπηρετεί αποκλειστικά το ακριβότερο τμήμα της αγοράς κεραμικών πλακιδίων, ενώ οι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς καλύπτουν το φθηνότερο τμήμα της αγοράς. Για να εξασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής, αυτοί οι εισαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι δεν τους γνωστοποιήθηκαν οι αναγκαίες προσαρμογές δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Σχετικά με αυτό, σημειώνεται ότι η αιτιολογική σκέψη 61 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού εξηγεί τις προσαρμογές που έγιναν ώστε να διασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση.

4.5. *Περιθώρια ντάμπινγκ για τους συνεργαζόμενους εξαγωγείς του δείγματος*

(88) Τα οριστικά περιθώρια του ντάμπινγκ για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς του δείγματος, λαμβανομένων υπόψη όλων των ανωτέρω παρατηρήσεων, και εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, καθορίζονται ως εξής:

Ονομασία εταιρείας/ομίλου	Οριστικό περιθώριο ντάμπινγκ
Shandong Yadi Co. Ltd	36,5 %
Xinruncheng Group	29,3 %
Wonderful Group	26,3 %
Heyuan Becarry Co. Ltd	67,7 %

4.6. *Περιθώριο ντάμπινγκ για όλους τους άλλους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς*

(89) Λόγω των αλλαγών στον υπολογισμό των περιθωρίων ντάμπινγκ, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 88, το μέσο σταθμισμένο περιθώριο του ντάμπινγκ για το δείγμα, το οποίο βασίζεται στα περιθώρια ντάμπινγκ των τεσσάρων συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος, είναι 30,6 %. Σ' αυτό το πλαίσιο, σημειώνεται ότι για την εταιρεία Heyuan Becarry Co. Ltd, στην οποία δεν χορηγήθηκε ούτε ΚΟΑ ούτε ΑΜ, υπολογίστηκε περιθώριο ντάμπινγκ με τον τρόπο που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 88 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 6 πρώτη περίοδος του βασικού κανονισμού, χρησιμοποιήθηκε αυτό το περιθώριο ντάμπινγκ για τον υπολογισμό του μέσου σταθμισμένου περιθωρίου ντάμπινγκ των μερών του δείγματος, εφαρμοζόμενο στους συνεργαζόμενους εισαγωγείς οι οποίοι δεν είχαν επιλεγεί στο δείγμα. Επιπλέον, εφόσον δεν χορηγήθηκε ΚΟΑ στην εταιρεία Heyuan Becarry Co. Ltd και διαπιστώθηκε ότι οι αποφάσεις της για τις εξαγωγικές πωλήσεις επηρεάζονταν από σημαντική κρατική παρέμβαση, ο δασμός που πρέπει να εφαρμοσθεί στις εισαγωγές από την Heyuan Becarry Co. Ltd θα πρέπει να είναι ο ίδιος που εφαρμόζεται στις εισαγωγές από συνεργαζόμενους εξαγωγείς που δεν επελέγησαν στο δείγμα.

▼B

(90) Όσον αφορά τη μέθοδο υπολογισμού του περιθωρίου ντάμπινγκ για την εταιρεία Heyuan Becarry Co. Ltd, η οποία, όπως προαναφέρθηκε, ήταν συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας που συμπεριελήφθη στο δείγμα, αλλά στην οποία δεν χορηγήθηκε ΑΜ, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 65 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, όταν στην εν λόγω αιτιολογική σκέψη γίνεται αναφορά στην αιτιολογική σκέψη 64 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, θα πρέπει να θεωρείται ότι γίνεται αναφορά στην αιτιολογική σκέψη 62.

4.7. *Περιθώριο ντάμπινγκ για την εταιρεία που ζήτησε ατομική εξέταση*

(91) Για την εταιρεία που αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 51 έως 54 και η οποία εξετάστηκε ατομικά, με γνώμονα την εφαρμογή του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού, εφαρμόζεται το περιθώριο ντάμπινγκ σε επίπεδο χώρας.

4.8. *Περιθώριο ντάμπινγκ για όλους τους άλλους μη συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς*

(92) Ελλείψει σχετικών παρατηρήσεων όσον αφορά τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ, για όλους τους άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 66 έως 67 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(93) Λαμβανομένων υπόψη των παρατηρήσεων που διατυπώνονται στις αιτιολογικές σκέψεις 81 έως 85, το περιθώριο ντάμπινγκ σε εθνική κλίμακα καθορίζεται σε 69,7 %.

4.9. *Παρατηρήσεις όσον αφορά τον κατάλογο συνεργαζόμενων εξαγωγέων*

(94) Σύμφωνα με ορισμένους ισχυρισμούς που διατυπώθηκαν, δεκατρείς από τους παραγωγούς-εξαγωγείς που επωφελούνται από τον μέσο σταθμισμένο προσωρινό δασμό βάσει του προσωρινού κανονισμού, που συμπεριλαμβάνονται στο παράρτημα του κανονισμού εκείνου, ήταν έμποροι μόνο και όχι παραγωγοί και, συνεπώς, δεν έπρεπε να είχαν συμπεριληφθεί στο παράρτημα.

(95) Ύστερα από περαιτέρω εξέταση, διαπιστώθηκε ότι αυτοί οι ισχυρισμοί ήταν ορθοί όσον αφορά πέντε εταιρείες. Αυτές οι εταιρείες ενημερώθηκαν ότι επρόκειτο να διαγραφούν από το σχετικό παράρτημα και τους δόθηκε η ευκαιρία να διατυπώσουν τα σχόλιά τους. Τρεις από αυτές τις εταιρείες δεν υπέβαλαν άλλες παρατηρήσεις, ενώ δύο εταιρείες διατύπωσαν περαιτέρω ισχυρισμούς σχετικά με αυτό το ζήτημα. Αυτοί οι περαιτέρω ισχυρισμοί δεν περιείχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που να δείχνουν ότι οι εν λόγω εταιρείες ήταν όντως παραγωγοί-εξαγωγείς του υπό εξέταση προϊόντος και έτσι απορρίφθηκαν. Εν συνεχεία αυτές οι πέντε εταιρείες διεγράφησαν από τον κατάλογο εταιρειών που επωφελούνται από τον μέσο σταθμισμένο οριστικό δασμό.

4.10. *Περιστατικά που έλαβαν χώρα μετά την ΠΕ*

(96) Μετά τη γνωστοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η σχέση μεταξύ ενός ομίλου δύο συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων διεκόπη, κατά τους ισχυρισμούς, λόγω μεταβολών στη μετοχική δομή. Κατά συνέπεια, μια από αυτές τις εταιρείες ζήτησε να υποβληθεί σε ατομικό δασμό ανεξάρτητο από εκείνον που καθορίστηκε για την άλλη εταιρεία.

▼B

(97) Από τις πληροφορίες που υποβλήθηκαν, φαίνεται ότι οι δεσμοί μεταξύ αυτών των δύο εταιρειών διεκόπησαν μετά την ΠΕ. Η επίπτωση που έχει αυτή η διάσπαση, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, της δομής του ομίλου, καθώς και το αίτημα μιας εκ των εταιρειών να της καθοριστεί ατομικός δασμολογικός συντελεστής, θα πρέπει να επανεξεταστούν λεπτομερώς. Σχετικά με αυτό, εάν αμφότερες ή η μια από αυτές τις εταιρείες ζητήσουν επανεξέταση της κατάστασής τους μετά τη διάσπαση αυτή, τούτο μπορεί να προβλεφθεί σε εύθετο χρόνο σύμφωνα με τις διατάξεις του βασικού κανονισμού. Υπό αυτές τις περιστάσεις, το αίτημα της εταιρείας να της επιβληθεί ο ατομικός δασμός που καθορίστηκε κατά την έρευνα αυτή απορρίπτεται.

(98) Μετά την τελική γνωστοποίηση, ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε ότι θα έπρεπε να είχε υπολογιστεί χωριστός δασμός για έναν από τους συνδεδεμένους παραγωγούς-εξαγωγείς, που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 97, με το επιχείρημα ότι υπήρχαν αποδεικτικά στοιχεία ότι ασκούσε πρακτικές ντάμπινγκ σε υψηλότερο επίπεδο από ό,τι ο άλλος παραγωγός-εξαγωγέας. Σχετικά με αυτό, πρέπει να τονιστεί ότι το να μην υπολογιστούν ένα μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ και ένας μέσος σταθμισμένος δασμός για τους παραγωγούς-εξαγωγείς που είναι συνδεδεμένοι κατά την ΠΕ μιας έρευνας, αφήνει περιθώρια καταστρατήγησης των δασμών από τον παραγωγό-εξαγωγέα ο οποίος υπόκειται στον υψηλότερο δασμό. Επειδή διαπιστώθηκε ότι οι δύο παραγωγοί-εξαγωγείς που αφορούσε η παρούσα έρευνα ήταν συνδεδεμένοι κατά την ΠΕ, δεν υπάρχουν λόγοι για να καθοριστούν χωριστοί δασμοί για κάθε έναν από αυτούς. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 97 ανωτέρω, εάν αμφότερες ή η μια από αυτές τις εταιρείες ζητήσουν επανεξέταση της κατάστασής τους μετά τη διάσπαση αυτή, τούτο μπορεί να προβλεφθεί σε εύθετο χρόνο σύμφωνα με τις διατάξεις του βασικού κανονισμού. Υπό τις περιστάσεις αυτές, ο ισχυρισμός του καταγγέλλοντα απορρίπτεται.

Δ. ΖΗΜΙΑ

1. **Παραγωγή και ενωσιακός κλάδος παραγωγής**

(99) Ελλείψει σχετικών παρατηρήσεων ή νέων πορισμάτων όσον αφορά την παραγωγή της Ένωσης και τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 68 έως 70 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

1.1. *Κατανάλωση στην Ένωση*

(100) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων ή πορισμάτων όσον αφορά την κατανάλωση στην Ένωση, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα στις αιτιολογικές σκέψεις 71 έως 72 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

2. **Εισαγωγές από την Κίνα**

(101) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος αμφισβήτησε την ανάλυση των εισαγωγών ισχυριζόμενο ότι τόσο η καταγγελία όσο και ο κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού δεν περιείχαν στοιχεία σχετικά με τον όγκο των εισαγωγών, με το επιχείρημα ότι η μέτρηση σε m^2 είναι μέτρηση χώρου και όχι όγκου.

(102) Ένα άλλο ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι οι εξελίξεις των τιμών και του όγκου των εισαγωγών από την Κίνα έδειχναν απλώς τις συνήθεις εμπορικές διακυμάνσεις και δεν αποτελούσαν, επομένως, ένδειξη για τη συμπεριφορά των κινέζων εξαγωγέων ως προς το ντάμπινγκ.

▼B

(103) Μετά την τελική γνωστοποίηση, ένα μέρος αμφισβήτησε την αξιοπιστία των στατιστικών στοιχείων της Eurostat ισχυριζόμενο ότι οι πραγματικές κινεζικές τιμές εισαγωγής είναι υψηλότερες και ως εκ τούτου συγκρίσιμες με τις τιμές εισαγωγής από άλλες τρίτες χώρες. Επιπλέον, προβλήθηκε ο ισχυρισμός ότι τούτο θα είχε κάποια επίπτωση στα περιθώρια ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν.

(104) Ένα άλλο ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι η δική τους ανάλυση των στατιστικών της Eurostat ως προς το μερίδιο της αγοράς και την τιμή εισαγωγής ήταν ελαφρώς διαφορετική από εκείνη του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και ότι τα σχετικά πορίσματα θα έπρεπε να τροποποιηθούν ανάλογα.

(105) Ένα άλλο ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι οι υπηρεσίες της Επιτροπής είχαν παραλείψει να λάβουν υπόψη την αύξηση των τιμών των κινεζικών εισαγωγών που σημειώθηκε μετά την ΠΕ, δηλαδή το 2010.

(106) Όσον αφορά τον ισχυρισμό για τη μονάδα μέτρησης που χρησιμοποιήθηκε για τον καθορισμό των όγκων εισαγωγής, ο όρος «όγκος» στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού αναφέρεται στην «ποσότητα» και όχι σε «κυβικό όγκο». Για κάθε προϊόν, πρέπει να χρησιμοποιείται η πιο αντιπροσωπευτική μονάδα μέτρησης. Σχετικά με το υπό εξέταση προϊόν, οι εμπορικοί φορείς στην παγκόσμια αγορά χρησιμοποιούν συνεχώς τα τετραγωνικά μέτρα (m^2). Ως εκ τούτου, αυτή η μονάδα κρίθηκε η καταλληλότερη για τον σκοπό της παρούσας έρευνας και επομένως ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(107) Όσον αφορά τις εξελίξεις των τιμών και του όγκου των εισαγωγών από την Κίνα, αληθεύει ότι οι διακυμάνσεις εμφανίζονται περιορισμένες εάν εξετάζονται σε απόλυτες τιμές. Οι κινεζικές εισαγωγές μειώθηκαν κατά 3 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Εντούτοις, το συμπέρασμα ως προς τον όγκο των κινεζικών εισαγωγών έπρεπε να τοποθετηθεί στο πλαίσιο μιας συνολικής μείωσης της κατανάλωσης στην αγορά της Ένωσης. Το γεγονός ότι οι κινεζικές εισαγωγές μειώθηκαν μόνο κατά 3 % κατά την περίοδο αυτή, όταν η συνολική κατανάλωση μειώθηκε κατά 29 %, είχε σαφώς κάποια επίπτωση στην παρουσία τους στην αγορά της Ένωσης. Το να διατηρούνται σταθερές οι εισαγωγές επέτρεψε στις κινεζικές εισαγωγές να αυξήσουν το μερίδιό τους στην αγορά σε μια περίοδο όπου άλλοι εμπορικοί φορείς σημείωσαν απώλειες.

(108) Όσον αφορά την εξέλιξη των κινεζικών τιμών, οι μέσες τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 73 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού βασίστηκαν στα στατιστικά στοιχεία της Eurostat. Ετέθησαν ορισμένα ερωτήματα σχετικά με την ακρίβεια των μέσων τιμών εισαγωγής σε ορισμένα κράτη μέλη, αλλά δεν επιβεβαιώθηκαν αλλαγές των επίσημων στατιστικών. Εν πάση περιπτώσει, υπενθυμίζεται ότι τα στοιχεία της Eurostat χρησιμοποιήθηκαν μόνο για τον καθορισμό των γενικών τάσεων και ότι, ακόμη και αν οι κινεζικές τιμές εισαγωγής είχαν προσαρμοστεί προς τα άνω, η εικόνα της ζημίας θα παρέμενε συνολικά η ίδια με υψηλά περιθώρια υποτιμολόγησης και τιμών αισθητά χαμηλότερων από τις ενωσιακές. Σ' αυτό το πλαίσιο, θα πρέπει να τονιστεί ότι για τον υπολογισμό τόσο της ζημίας όσο και των περιθωρίων ντάμπινγκ δεν χρησιμοποιήθηκαν τα στοιχεία της Eurostat. Χρησιμοποιήθηκαν μόνον τα επαληθευμένα στοιχεία από τις εταιρείες στις οποίες πραγματοποιήθηκε επίσκεψη προκειμένου να καθοριστούν τα επίπεδα των περιθωρίων. Επομένως, ακόμη και αν διαπιστώθηκαν διαφορές στα στατιστικά στοιχεία, τούτο δεν έχει καμία επίπτωση στο επίπεδο των περιθωρίων που γνωστοποιήθηκαν.

▼B

(109) Σε ό,τι αφορά τον ισχυρισμό ότι οι υπηρεσίες της Επιτροπής παρέλειψαν να λάβουν υπόψη τα στοιχεία της Eurostat από το 2010, αυτό το επιχείρημα δεν μπορεί να τεκμηριωθεί επειδή στο στοιχείο για την ΠΕ είχε συμπεριληφθεί το πρώτο τρίμηνο του 2010. Όσον αφορά το χρονικό διάστημα από το δεύτερο έως το τέταρτο τρίμηνο του 2010, θα πρέπει να αναφερθεί ότι αυτά τα στοιχεία αφορούν την περίοδο μετά την ΠΕ που δεν έπρεπε να ληφθεί υπόψη. Επιπλέον, ακόμη και αν αυτά είχαν ληφθεί υπόψη, τα στατιστικά στοιχεία των εισαγωγών δείχνουν ότι αυξήθηκαν και οι τιμές των εισαγωγών από τις τρίτες χώρες, πράγμα που σημαίνει ότι επρόκειτο για γενική τάση και όχι για μια συγκεκριμένη περίπτωση που αφορούσε τις κινεζικές εισαγωγές.

3. **Πωλήσεις σε χαμηλότερες τιμές**

(110) Υπενθυμίζεται ότι, στο στάδιο του προσωρινού δασμού, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 76 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, οι χαμηλότερες τιμές των πωλήσεων ορίστηκαν ως οι μέσες σταθμισμένες τιμές πωλήσεων των παραγωγών της Ένωσης σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης, προσαρμοσμένες σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, συγκρινόμενες, για κάθε είδος του προϊόντος, με τις αντίστοιχες μέσες τιμές των εισαγωγών από την Κίνα που πωλήθηκαν στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην αγορά της Ένωσης, σε βάση CIF, αφού έγιναν οι κατάλληλες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι υπάρχοντες τελωνειακοί δασμοί, το κόστος μετά την εισαγωγή και το επίπεδο του εμπορίου.

(111) Ένα μέρος ισχυρίστηκε ότι οι υπολογισμοί που γνωστοποιήθηκαν στα μέρη σε σχέση με τον υπολογισμό της τιμής εξαγωγής, δεν αντιστοιχούσαν στην εξήγηση που περιλαμβάνεται στην αιτιολογική σκέψη 76 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Κατόπιν επαλήθευσης, επιβεβαιώνεται ότι υπήρχε τυπικό λάθος στην αιτιολογική σκέψη. Όντως, στο στάδιο του προσωρινού δασμού, η προσαρμογή του επιπέδου του εμπορίου αφορούσε τις τιμές πώλησης εκ του εργοστασίου που εφαρμόζουν οι παραγωγοί της Ένωσης σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης, ενώ κατά τον υπολογισμό της μέσης τιμής εξαγωγής δεν έγινε καμία προσαρμογή για το κόστος μετά την εισαγωγή. Στο οριστικό στάδιο της διαδικασίας, οι τιμές CIF στα σύνορα της Ένωσης των παραγωγών-εξαγωγέων της εν λόγω χώρας προσαρμόστηκαν για να ληφθούν υπόψη οι υπάρχοντες τελωνειακοί δασμοί και το κόστος μετά την εισαγωγή (κόστος που προκύπτει σε λιμένα της Ένωσης για εισαγωγή, μεταφορά και τα έξοδα αποθήκης που προκύπτουν πριν από τη μεταπώληση από τους εισαγωγείς), βάσει των πληροφοριών που υπέβαλαν οι συνεργαζόμενοι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς.

(112) Ένα άλλο μέρος ισχυρίστηκε ότι, εάν προσαρμόζονταν προς τα κάτω για να ληφθεί υπόψη το κόστος της διανομής/εμπορίας, οι τιμές θα ήταν παρόμοιες με τις τιμές των κινεζικών εισαγωγών. Εντούτοις, ο προσωρινός υπολογισμός είχε λάβει ήδη υπόψη αυτές τις προσαρμογές. Συνεπώς, αυτός ο ισχυρισμός ήταν αβάσιμος και, ως εκ τούτου, απορρίφθηκε.

(113) Η έρευνα έδειξε επίπεδα πωλήσεων σε χαμηλότερες τιμές μεταξύ 43,2 % και 55,7 %, που είναι ελαφρώς διαφορετικά από αυτά που είχαν διαπιστωθεί στο προσωρινό στάδιο (βλέπε αιτιολογική σκέψη 77 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού). Ο λόγος αυτής της αλλαγής είναι ο υπολογισμός νέας αξίας CIF για τον παραγωγό-εξαγωγέα που αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 83 έως 85, καθώς και ο υπολογισμός ατομικής τιμής εξαγωγής CIF για τον παραγωγό-εξαγωγέα Kito Group, που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 51.

▼B

4. **Εισαγωγές από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας**

(114) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων ή πορισμάτων όσον αφορά τις εισαγωγές από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα στις αιτιολογικές σκέψεις 78 έως 80 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

5. **Κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

5.1. *Μακροοικονομικοί δείκτες*

5.1.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

(115) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων ή πορισμάτων όσον αφορά την παραγωγή, την παραγωγική ικανότητα και τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα στις αιτιολογικές σκέψεις 84 έως 85 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

5.1.2. Όγκοι πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

(116) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων ή πορισμάτων όσον αφορά τον όγκο των πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα στις αιτιολογικές σκέψεις 86 έως 87 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

5.1.3. Απασχόληση και παραγωγικότητα

(117) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων ή πορισμάτων όσον αφορά την απασχόληση και την παραγωγικότητα, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα στις αιτιολογικές σκέψεις 88 έως 89 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

5.1.4. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ

(118) Τα περιθώρια ντάμπινγκ προσδιορίζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 88 έως 93. Επιβεβαιώνεται ότι όλα τα καθορισθέντα περιθώρια βρίσκονται αισθητά πάνω από το ελάχιστο επίπεδο. Λόγω των όγκων και των τιμών των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, επιβεβαιώνεται επομένως ότι ο αντίκτυπος του πραγματικού περιθωρίου ντάμπινγκ δεν μπορεί να θεωρηθεί αμελητέος.

5.2. *Μικροοικονομικοί δείκτες*

5.2.1. Αποθέματα

(119) Ένα μέρος αμφισβήτησε την ορθότητα των στοιχείων που παρέχονται στις αιτιολογικές σκέψεις 93 έως 95 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Το μέρος ισχυρίστηκε ότι η αξία των αποθεμάτων ως ποσοστό της παραγωγής καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο ήταν σημαντικά χαμηλότερη από τα στοιχεία που αναγράφονταν στον πίνακα 10 του ίδιου κανονισμού. Οι υπολογισμοί αυτοί επανεξετάστηκαν και διαπιστώθηκε ότι είχαν υπολογιστεί λανθασμένα μόνο τα ποσοστιαία στοιχεία για το 2009 και την ΠΕ, και ότι σ' αυτές τις περιόδους το ποσοστό των αποθεμάτων ήταν όντως ελαφρώς υψηλότερο από εκείνο που είχε δηλωθεί προηγουμένως. Η ορθή εκδοχή αυτού του υπολογισμού περιλαμβάνεται στον πίνακα 1 του παρόντος κανονισμού.

(120) Το ίδιο μέρος ισχυρίστηκε ότι, εάν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αναγκαζόταν να αυξήσει το επίπεδο των αποθεμάτων του σε έξι μήνες παραγωγής, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 94 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, τούτο θα αντιστοιχούσε σε ποσοστό αποθέματος 50 % πάνω από τη συνολική παραγωγή και όχι σε 59 % όπως υποδεικνύεται στον πίνακα 10 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

▼B

(121) Σχετικά με αυτό, θα πρέπει να υπογραμμιστεί ότι οι αναλύσεις που έγιναν στις αιτιολογικές σκέψεις 93 και 94 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού ήταν συμπληρωματικές, αλλά όχι πανομοιότυπες. Η πρώτη ανάλυση έδειξε το ποσοστό των αποθεμάτων των εταιρειών του δείγματος, υπολογιζόμενο σε τετραγωνικά μέτρα σε σύγκριση με την παραγωγή των εταιρειών του δείγματος, που εκφραζόταν επίσης σε τετραγωνικά μέτρα (61 % για την ΠΕ). Η δεύτερη ανάλυση, επίσης για τις εταιρείες του δείγματος, έδειχνε τον αριθμό μηνών αποθεματοποιημένης παραγωγής σε σχέση με τους δώδεκα μήνες του έτους (50 % για την ΠΕ).

(122) Μια άλλη ανάλυση επέτρεψε να γίνει λεπτομερέστερη αξιολόγηση της εξέλιξης του αριθμού μηνών παραγωγής σε απόθεμα. Σχετικά με αυτό, το 2007 οι παραγωγοί του δείγματος διατηρούσαν παραγωγή περίπου πέντε μηνών (43 %), αλλά η πίεση που άσκησαν οι εισαγωγές με ντάμπινγκ τους ανάγκασε να αυξήσουν τα αποθεματά τους σε παραγωγή άνω των επτά μηνών (που αντιστοιχεί σε 61 % της συνολικής ετήσιας παραγωγής) κατά την ΠΕ. Ο πίνακας 1 αναφέρει τους όγκους των αποθεμάτων επίσης υπό μορφή αριθμού μηνών πάνω από την ετήσια παραγωγή.

(123) *Πίνακας 1*

Αποθέματα

	2007	2008	2009	ΠΕ
Απόθεμα (χιλιάδες m^2)	48 554	50 871	39 689	41 887
Δείκτης (2007 = 100)	100	105	82	86
Αποθέματα ως ποσοστό παραγωγής	43 %	49 %	56 %	61 %
Δείκτης (2007 = 100)	100	113	130	142
Αριθμός μηνών παραγωγής σε απόθεμα σε σύγκριση με την ετήσια παραγωγή	5,2	5,9	6,7	7,4
Δείκτης (2007 = 100)	100	113	130	142
Ποσοστό μηνών παραγωγής σε απόθεμα (σε βάση 12 μηνών)	43 %	49 %	56 %	61 %

(124) Επομένως, το συμπέρασμα ότι η τάση των αποθεμάτων δείχνει ζημιογόνο κατάσταση επιβεβαιώνεται.

5.2.2. Τιμές πώλησης

(125) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος, όπως ήδη αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 20, αμφισβήτησε τα πορίσματα των αιτιολογικών σκέψεων 96 έως 99 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, όσον αφορά τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ισχυριζόμενο ότι η Επιτροπή δεν είχε συμπεριλάβει στον καθορισμό της μοναδιαίας τιμής της Ένωσης, παραγωγούς της Πολωνίας και της Τσεχικής Δημοκρατίας, καθώς και ότι οι τιμές αυτές δεν ήταν συναφείς με τα πραγματικά δημόσια στοιχεία.

(126) Όσον αφορά αυτόν τον ισχυρισμό, πραγματοποιήθηκε προσομοίωση συμπεριλαμβανομένων των τιμών πώλησης που κατεγράφησαν στην Πολωνία, η οποία αντιπροσωπεύει το 10 % περίπου της συνολικής παραγωγής της Ένωσης. Δεν έγινε προσομοίωση για την Τσεχική Δημοκρατία, η παραγωγή της οποίας ανέρχεται σε λιγότερο από το 3 % του συνόλου της παραγωγής της Ένωσης. Η

▼B

προσομοίωση έδειξε ότι, ακόμη και αν ληφθούν υπόψη οι πολωνικές τιμές, τα τελικά πορίσματα δεν μεταβάλλονται κατά σημαντικό τρόπο. Τέλος, σύμφωνα με τη μέθοδο που εφαρμόζει, η Επιτροπή υπολόγισε τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αφού έκανε τις σχετικές προσαρμογές για να καθορίσει τις τιμές που εφαρμόζονται στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη, προκειμένου να εξασφαλίσει τη δυνατότητα σύγκρισης με τις κινεζικές τιμές πώλησης.

(127) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι το σκεπτικό στην αιτιολογική σκέψη 97 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, το οποίο εξηγεί ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν αναγκασμένος να πωλεί μικρότερες ποσότητες και μεγαλύτερη ποικιλία του προϊόντος, ήταν λανθασμένο επειδή αυτός ο κλάδος παραγωγής θα είχε απολέσει, σε τέτοια περίπτωση, πολύ περισσότερο από το 2 % του μεριδίου της αγοράς.

(128) Θα πρέπει να παρατηρηθεί ότι η εστίαση σε πωλήσεις μικρότερων παρτίδων δεν σημαίνει αναγκαστικά απώλεια μεγαλύτερου μεριδίου της αγοράς. Πρώτον, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν έχει εκτοπιστεί εντελώς από την αγορά όσον αφορά τις πωλήσεις μεγαλύτερων, ενιαίων παρτίδων του προϊόντος, ανεξάρτητα από το γεγονός ότι η πίεση που ασκούν σ' αυτόν τον τομέα οι κινεζικές εισαγωγές σε χαμηλές τιμές είναι ιδιαίτερα ισχυρή. Δεύτερον, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν ικανός να διατηρήσει την παρουσία του σ' ολόκληρη την αγορά, με τη συμπίεση των τιμών του πώλησης και με την παραγωγή δαπανηρότερης σύνθεσης του προϊόντος, γεγονός που οδήγησε σε μείωση της αποδοτικότητας όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 100 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Ως εκ τούτου, το γεγονός ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν απώλεσε μεγαλύτερο τμήμα της αγοράς εξηγείται από την επιλογή του να διατηρήσει την παρουσία του στην αγορά παρά την πίεση που άσκησε στις τιμές η Κίνα.

5.2.3. Αποδοτικότητα, ταμειακές ροές, απόδοση των επενδύσεων και μισθοί

(129) Ένα μέρος ισχυρίστηκε ότι υπάρχουν μεγάλες διαφορές στην αποδοτικότητα των μεγάλων και μικρών εταιρειών. Γι' αυτόν τον λόγο, προβλήθηκε ο ισχυρισμός ότι το μέσο κέρδος έπρεπε να θεωρηθεί μη αντιπροσωπευτικό, επειδή το δείγμα περιελάμβανε μόνο στοιχεία μιας μεγάλης εταιρείας.

(130) Ένα άλλο μέρος ισχυρίστηκε ότι οι μεγάλοι παραγωγοί της Ένωσης βρίσκονται σε καλή οικονομική κατάσταση. Το ίδιο μέρος ισχυρίστηκε ότι, εφόσον δεν σημειώθηκαν απώλειες ακόμη και όταν συμπεριελήφθησαν οι μικρές εταιρείες στον υπολογισμό του μέσου περιθωρίου κέρδους του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 101 και στον πίνακα 12 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, δεν ήταν δυνατόν να αποδειχθεί η ύπαρξη συνολικής ζημίας.

(131) Θα πρέπει να αναφερθεί ότι, προκειμένου να διασφαλιστεί συνάφεια των πορισμάτων με την αντιπροσωπευτικότητα του δείγματος, όλοι οι δείκτες της ζημίας (περιλαμβανομένου του κέρδους) σταθμίστηκαν σε σχέση με το μερίδιο κάθε τμήματος στη συνολική παραγωγή της Ένωσης. Εξάλλου, έχει επιβεβαιωθεί ότι η μεγάλη εταιρεία είναι αντιπροσωπευτική της κατάστασης που επικρατεί στο τμήμα της αγοράς που αφορά τις μεγαλύτερες εταιρείες. Ως εκ τούτου, οι συνολικοί δείκτες, όπως καθορίστηκαν από την ανάλυση των εταιρειών του δείγματος, είναι αντιπροσωπευτικοί της κατάστασης που επικρατεί σε ολόκληρο τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και, επομένως, ο προαναφερόμενος ισχυρισμός απορρίπτεται.

▼B

(132) Σε σχέση με τον ισχυρισμό ότι οι μεγάλες εταιρείες δεν υπέστησαν ζημία, πρέπει να αναφερθεί ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η ανάλυση θα πρέπει να γίνεται σε σχέση με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ως σύνολο και όχι σε σχέση με ορισμένους ομίλους ή είδη εταιρειών. Όπως έχει ήδη αναφερθεί στην αιτιολογική σκέψη 130, το γεγονός ότι δεν σημειώνονται απώλειες κατά την ΠΕ δεν σημαίνει εξ ορισμού ότι δεν έχει σημειωθεί ζημία.

5.2.4. Κόστος παραγωγής

(133) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος αμφισβήτησε το συμπέρασμα ότι το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου είχε αυξηθεί κατά 14 % λόγω της αύξησης των αποθεμάτων και της αλλαγής στη σύνθεση του προϊόντος. Σύμφωνα με αυτό το ενδιαφερόμενο μέρος, αυτό το συμπέρασμα δεν ισχύει εφόσον τα επίπεδα των αποθεμάτων, καθώς και η σύνθεση του προϊόντος, δεν αποτελούν μέρος του κόστους παραγωγής.

(134) Αυτός ο ισχυρισμός απορρίφθηκε εφόσον τα υψηλά επίπεδα αποθεμάτων αντιπροσωπεύουν σημαντικό οικονομικό κόστος, το οποίο συμπεριλαμβάνεται στην ανάλυση του κόστους παραγωγής. Εξάλλου, οι επανειλημμένες αλλαγές στη σύνθεση του προϊόντος προϋποθέτουν και επιπρόσθετο κόστος παραγωγής, δεδομένου ότι ο παραγωγός οφείλει να τροποποιεί συχνά τη διαδικασία παραγωγής: αυτή η πρακτική μπορεί να αποβεί δαπανηρή, εφόσον δημιουργεί χρόνους αδράνειας και μειωμένης χρησιμοποίησης των μηχανημάτων.

6. **Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία**

(135) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος αμφισβήτησε το συμπέρασμα στην αιτιολογική σκέψη 107 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, ότι η μείωση της κατανάλωσης είχε αρνητικές επιπτώσεις για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Σύμφωνα με αυτό το μέρος, δεν ήταν δυνατόν να έχει σημειωθεί ζημία λόγω της μείωσης της κατανάλωσης, δεδομένου ότι το συνολικό μερίδιο αγοράς παρέμενε το ίδιο.

(136) Όσον αφορά το σχόλιο ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είχε διατηρήσει σε σταθερό επίπεδο το μερίδιο αγοράς που κατείχε παρά τη μείωση της κατανάλωσης, πρέπει να αναφερθεί ότι το μερίδιο αγοράς δεν είναι ο μοναδικός κατάλληλος δείκτης της ζημίας. Οι παραγωγοί της Ένωσης κατόρθωσαν να διατηρήσουν το μερίδιο που κατείχαν στην αγορά της Ένωσης σε βάρος της αποδοτικότητας, η οποία μειώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Επομένως δεν μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι η σταθερότητα του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αποκλείει την ύπαρξη ζημίας.

(137) Συνεπώς, με βάση τα ανωτέρω, τα συμπεράσματα σχετικά με τη ζημία που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 107 έως 111 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού επιβεβαιώνονται.

Ε. **ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ**

(138) Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα όσον αφορά την αιτιώδη συνάφεια. Αυτές οι παρατηρήσεις επαναλάμβαναν τα σχόλια που έχουν ήδη εξεταστεί στις αιτιολογικές σκέψεις 128 έως 132 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού όσον αφορά την αυτοεπιβληθείσα ζημία. Δεν υποβλήθηκαν περαιτέρω αποδεικτικά στοιχεία που να μεταβάλουν τα προσωρινά συμπεράσματα. Επομένως, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα που περιέχονται στις αιτιολογικές σκέψεις 135 και 136 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

▼B

1. **Επιπτώσεις των εισαγωγών από την Κίνα**

(139) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφοι 6 και 7 του βασικού κανονισμού, στο προσωρινό στάδιο εξετάστηκε κατά πόσον οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής Κίνας προκάλεσαν ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(140) Ορισμένα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η μείωση της παραγωγής και των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου ήταν αποτέλεσμα φθίνουσας κατανάλωσης. Διατυπώθηκε επίσης ο ισχυρισμός ότι οι επιπτώσεις των κινεζικών εισαγωγών πρέπει να ήταν περιορισμένες, δεδομένου ότι το μερίδιο αγοράς που κατείχε η Κίνα αυξήθηκε μόνο κατά 1,6 % και από αυτό μόνο το 1 % είχε ενδεχομένως σχέση με το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(141) Σ' αυτό το πλαίσιο, υπενθυμίζεται ότι κατά την έρευνα διαπιστώθηκε ότι υπήρχε χρονική σύμπτωση μεταξύ του αυξημένου μεριδίου αγοράς των κινεζικών εισαγωγών και της μείωσης των κερδών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της αύξησης των επιπέδων των αποθεμάτων. Επιπλέον, δεν είναι μόνο το αυξημένο μερίδιο αγοράς που άσκησε πίεση στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, αλλά κυρίως η συμπεριφορά ως προς την τιμολόγηση και τα υψηλά επίπεδα πωλήσεων σε χαμηλότερες τιμές των κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων.

(142) Όπως υπενθυμίζεται στην αιτιολογική σκέψη 113, η έρευνα κατέδειξε σημαντικά επίπεδα πωλήσεων σε χαμηλότερες τιμές. Έδειξε επίσης ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και οι εισαγωγείς πωλούσαν, σε μεγάλο βαθμό, στους ίδιους πελάτες, γεγονός που σημαίνει ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής βρισκόταν σε άμεσο ανταγωνισμό με τις εισαγωγές με ντάμπινγκ όσον αφορά τις παραγγελίες.

(143) Γενικά φαίνεται ότι η πτώση των στοιχείων αποδοτικότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και η επιδείνωση των περισσότερων δεικτών ζημίας οφείλονται κυρίως στην πίεση που άσκησαν οι τιμές και όχι μόνο στους όγκους των εισαγωγών.

2. **Έλλειψη ανταγωνισμού μεταξύ πλακιδίων που παράγονται στην Ένωση και πλακιδίων που εισάγονται με ντάμπινγκ από την Κίνα**

(144) Πολλά ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι οι εισαγωγές κεραμικών πλακιδίων από την Κίνα δεν μπορούν να έχουν προκαλέσει ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, επειδή δεν είναι συγκρίσιμα προϊόντα. Σ' αυτό το πλαίσιο, διατυπώθηκε ο ισχυρισμός ότι τα κεραμικά πλακίδια από την Κίνα καλύπτουν την αγορά με ομοιογενή προϊόντα, ενώ ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παράγει κατόπιν παραγγελίας, σε μικρότερες παρτίδες. Προβλήθηκε επίσης το επιχείρημα ότι ο κινεζικός και ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν βρίσκονται σε ανταγωνισμό λόγω του γεγονότος ότι οι Κινέζοι λειτουργούν στο χαμηλό και μεσαίο τμήμα της αγοράς, ενώ ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής λειτουργεί στο μεσαίο και ανώτερο τμήμα. Σχετικά με αυτό, ως επιχείρημα προβλήθηκε η περιορισμένη απώλεια μεριδίου αγοράς εκ μέρους του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(145) Ενώ δεν υποβλήθηκε κανένα ουσιαστικό αποδεικτικό στοιχείο προς στήριξη των ανωτέρω ισχυρισμών, έγινε ωστόσο προσεκτική εξέταση για να διαπιστωθεί κατά πόσον οι κινεζικές εισαγωγές ήταν όντως ανταγωνιστικές με τα πλακίδια που παράγονται στην Ένωση.

▼B

(146) Σ' αυτό το πλαίσιο, θα πρέπει να αναφερθεί ότι η Επιτροπή έκανε ενδελεχείς συγκρίσεις, διακρίνοντας μεταξύ εκατοντάδων διαφορετικών ειδών πλακιδίων. Στην παρούσα υπόθεση, η έρευνα έδειξε ότι υπήρχαν σημαντικά επίπεδα αντίστοιχων ειδών μεταξύ του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και των εξαγωγών. Τούτο δείχνει σαφώς ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και οι κινεζικές εισαγωγές βρίσκονται σε ανταγωνισμό από πλευράς ειδών του προϊόντος. Υπενθυμίζεται επίσης ότι, όπως καθορίστηκε στην έρευνα, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και οι παραγωγοί-εξαγωγείς βρίσκονται σε άμεσο ανταγωνισμό επειδή έχουν την ίδια βάση πελατών.

(147) Όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι τα κεραμικά πλακίδια από την Κίνα εφοδιάζουν την αγορά με ομοιογενή προϊόντα, ενώ ο ενωσιακός κλάδος παράγει κατόπιν παραγγελίας, σε μικρότερες παρτίδες, υπενθυμίζεται —βλέπε αιτιολογική σκέψη 95 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού— ότι ήταν ακριβώς η πίεση που άσκησαν οι κινεζικές εισαγωγές ο λόγος για τον οποίο ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αναγκάστηκε να παράγει μικρότερες παρτίδες προϊόντων με μεγαλύτερες ποικιλίες από πλευράς χρωμάτων και διαστάσεων. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έχει ακόμη κάποια παρουσία σε όλα τα τμήματα της αγοράς και, αντίθετα από ό,τι αναφέρεται ανωτέρω, το γεγονός ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αναγκάστηκε να εστιαστεί σε συγκεκριμένα είδη του προϊόντος πρέπει να θεωρηθεί ως ένδειξη ότι ασκείτο άμεσος ανταγωνισμός.

(148) Με βάση τα ανωτέρω, το επιχείρημα ότι οι κινεζικές εισαγωγές δεν προκάλεσαν ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, επειδή δεν βρίσκονταν σε ανταγωνισμό, απορρίπτεται ως αβάσιμο.

3. **Επίδραση άλλων παραγόντων**

3.1. *Επίπτωση των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες*

(149) Ορισμένα μέρη επανέλαβαν το επιχείρημα ότι οι επιπτώσεις των τουρκικών εισαγωγών έπρεπε να θεωρηθούν σημαντικές. Όσον αφορά τις τιμές, ένα μέρος αμφισβήτησε το συμπέρασμα ότι η αύξηση κατά 19 % των τουρκικών τιμών ήταν σημαντική.

(150) Αυτό το επιχείρημα εξετάστηκε στην αιτιολογική σκέψη 118 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και δεν υποβλήθηκε κανένα νέο αποδεικτικό στοιχείο που να ακυρώνει το συμπέρασμα που συνάγεται στο προσωρινό στάδιο της διαδικασίας. Σ' αυτό το πλαίσιο, επιβεβαιώνεται ότι η αύξηση κατά 19 % των τουρκικών τιμών πρέπει να θεωρηθεί σημαντική. Υπενθυμίζεται επίσης ότι, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 41, δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι εισαγωγές με ντάμπινγκ έχουν προκαλέσει ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από αυτήν τη χώρα, οπότε και αυτό το επιχείρημα απορρίπτεται.

3.2. *Επίπτωση της μείωσης της κατανάλωσης*

(151) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι η μείωση της κατανάλωσης επηρέασε κυρίως την Ισπανία και την Ιταλία, όπου η ζημία ήταν, κατά τους ισχυρισμούς, πιο έντονη. Αντίθετα, ο κύριος προορισμός των κινεζικών εξαγωγών ήταν τα βόρεια κράτη μέλη που δεν σημείωσαν μείωση της κατανάλωσης και όπου οι παραγωγοί της Ένωσης υπέστησαν, κατά τους ισχυρισμούς, μικρότερη ζημία. Το ίδιο μέρος ισχυρίστηκε επίσης ότι ο ισπανικός κλάδος παραγωγής κεραμικών πλακιδίων σημείωσε ανάκαμψη το 2010, γεγονός που δείχνει ότι δεν υπάρχει σχέση μεταξύ των κινεζικών εισαγωγών και των στοιχείων παραγωγής και πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(152) Ένα μέρος ισχυρίστηκε ότι η αύξηση των αποθεμάτων που κατέγραψε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα πρέπει να αποδοθεί σε μείωση της κατανάλωσης και όχι στις κινεζικές εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

▼B

(153) Οι ισχυρισμοί ότι τα βόρεια ευρωπαϊκά κράτη μέλη δεν επηρεάστηκαν από τη μείωση της κατανάλωσης και ότι οι εισαγωγές από την Κίνα κατευθύνθηκαν μόνον προς τη βόρεια Ευρώπη δεν υποστηρίχθηκε από κανένα ουσιαστικό αποδεικτικό στοιχείο. Αντίθετα, τα στοιχεία από τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος δείχνουν ότι αυτές οι πωλήσεις είναι κατανεμημένες ομοιόμορφα σε ολόκληρη την Ένωση. Επιπλέον, η Ισπανία και η Ιταλία αντιπροσωπεύουν συλλογικά το 28 % αυτών των πωλήσεων και βρίσκονται σε ελαφρώς χαμηλότερη θέση από τη Γερμανία (32 %). Βάσει των ανωτέρω, οι εν λόγω ισχυρισμοί απορρίφθηκαν.

(154) Όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι η αύξηση των αποθεμάτων που κατέγραψε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα έπρεπε να αποδοθεί σε πτώση της κατανάλωσης στην Ένωση, η Επιτροπή υπενθυμίζει το σκεπτικό που περιέχει η αιτιολογική σκέψη 108 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, δηλαδή ότι η πίεση που άσκησαν οι κινεζικές εισαγωγές ήταν πολύ ισχυρή, ειδικότερα στον τομέα των πωλήσεων μεγάλων παρτίδων, και ότι τούτο είχε σαφή επίπτωση στα αποθέματα των παραγωγών της Ένωσης. Η αύξηση των αποθεμάτων κατά την εξεταζόμενη περίοδο δεν μπορεί να εξηγηθεί μόνον από τη δυσκολία πώλησης των προϊόντων, αλλά επίσης από την ανάγκη να διατηρείται μια εξαιρετικά μεγάλη ποικιλία προϊόντων διαθέσιμη σε αποθέματα. Επομένως, το συμπέρασμα για τις ζημιογόνες επιπτώσεις των κινεζικών εισαγωγών επί των αποθεμάτων επιβεβαιώνεται.

3.3. *Αντίκτυπος της οικονομικής κρίσης*

(155) Πολλά ενδιαφερόμενα μέρη επανέλαβαν ότι η οικονομική κρίση ήταν η πραγματική αιτία των δυσκολιών που αντιμετώπιζε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Αυτός ο ισχυρισμός υποστηρίχθηκε από το γεγονός ότι η χειρότερη επιδείνωση σημειώθηκε στο χρονικό διάστημα μεταξύ 2008 και 2009, δηλαδή την εποχή της κρίσης, ενώ η τάση ήταν λιγότερο έντονη κατά την επόμενη περίοδο. Τονίστηκε επίσης ότι η εξεταζόμενη περίοδος περιελάμβανε το υψηλό και χαμηλό σημείο ενός κύκλου, όπου το υψηλότερο σημείο χαρακτηρίστηκε από την εξαιρετική οικονομική άνθηση του τομέα των οικοδομών και το χαμηλό σημείο από τη χρηματοπιστωτική κρίση και τη μείωση των εξαγωγών λόγω της εγκατάστασης νέων τοποθεσιών παραγωγής σε χώρες του τρίτου κόσμου.

(156) Μετά την τελική γνωστοποίηση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι η επιδείνωση ορισμένων δεικτών της ζημίας οφειλόταν στην οικονομική κρίση και όχι στις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Σύμφωνα με αυτό το μέρος, οι επιπτώσεις της οικονομικής ύφεσης ήταν η αύξηση της ζήτησης για μεγάλες ποσότητες προϊόντων σε χαμηλές τιμές. Κατά συνέπεια, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αναγκάστηκε να εστιαστεί κυρίως στην παραγωγή παραγγελιών για μεγάλες ποσότητες, δηλαδή σε ένα τμήμα της αγοράς όπου δραστηριοποιούντο ήδη οι Κινέζοι, με αποτέλεσμα την αύξηση του επιπέδου των αποθεμάτων. Επιπλέον, η οικονομική ύφεση προκάλεσε, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, πληθωρισμό στην Ένωση, συγκριτικά υψηλότερο από ό,τι στην Κίνα, γεγονός που προκάλεσε την αύξηση του κόστους παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών με αποτέλεσμα να αναγκαστεί ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής να πωλεί σε τιμές κάτω του κόστους παραγωγής.

(157) Ένα άλλο μέρος ισχυρίστηκε ότι το κέρδος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είχε αυξηθεί σημαντικά κατά το τελευταίο τρίμηνο της ΠΕ, γεγονός που έδειχνε ότι ο εν λόγω κλάδος είχε ανακάμψει μετά την οικονομική κρίση. Αυτό το μέρος δήλωσε ότι το κέρδος για την ΠΕ θα έπρεπε να δίδεται ανά τρίμηνο, οπότε και πιθανόν να έδειχνε σημαντικά υψηλότερη αποδοτικότητα προς το τέλος της ΠΕ.

▼B

(158) Το γεγονός ότι η οικονομική ύφεση είχε κάποια επίπτωση στις επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αναγνωρίστηκε ήδη στην αιτιολογική σκέψη 120 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινών μέτρων. Σ' αυτό το πλαίσιο πρέπει να υπομνησθεί ότι, για να καθοριστεί η αιτιώδης συνάφεια, η σχετική συνήθης νομική προϋπόθεση αναφέρει ότι οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ πρέπει να έχουν προκαλέσει σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Ωστόσο, οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ δεν χρειάζεται να είναι η μοναδική αιτία της ζημίας.

(159) Επιπλέον η έρευνα έδειξε ότι η ανοδική τάση που σημείωσαν οι κινεζικές εξαγωγές μπορούσε να συνεχιστεί παρά την οικονομική κρίση. Η Κίνα ήταν όντως ο μοναδικός παράγοντας στην αγορά που ήταν σε θέση να διατηρήσει το μερίδιο αγοράς στη δύσκολη οικονομική συγκυρία.

(160) Όσον αφορά τη διαρθρωτική αλλαγή που σημείωσε η ζήτηση στην Ένωση, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 156 ανωτέρω, δεν υποβλήθηκε κανένα αποδεικτικό στοιχείο προς στήριξη αυτού του ισχυρισμού. Αντίθετα, υπενθυμίζεται ότι, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 106 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η έρευνα έδειξε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αναγκάστηκε να μεταβάλει τη σύνθεση του προϊόντος του προμηθεύοντας μεγαλύτερη ποικιλία προϊόντων από πλευράς είδους, χρώματος και μεγέθους, καθώς και να αυξήσει τα αποθέματά του προκειμένου να είναι σε θέση να αντιδρά σε μικρό χρονικό διάστημα σε πολύ συγκεκριμένες παραγγελίες. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός έπρεπε να απορριφθεί.

(161) Όσον αφορά την επίπτωση του πληθωρισμού στο κόστος παραγωγής, διαπιστώνεται ότι το ποσοστό του πληθωρισμού στην Ένωση δεν ήταν υψηλότερο, κατά μέσον όρο, από ό,τι στην Κίνα κατά την εξεταζόμενη περίοδο και, ως εκ τούτου, δεν μπορεί να εξηγήσει τις δυσκολίες που αντιμετώπισαν οι παραγωγοί της Ένωσης στο να πωλούν σε προσιτές τιμές. Λόγω του επιπέδου των πωλήσεων σε χαμηλότερες τιμές, δεν μπορεί επιπλέον να συναχθεί το συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής άσκησε πίεση προς τα κάτω στις κινεζικές τιμές εισαγωγής. Βάσει των ανωτέρω, ο ισχυρισμός που προέβαλε το εν λόγω ενδιαφερόμενο μέρος έπρεπε να απορριφθεί.

(162) Εξάλλου, όσον αφορά την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, υπενθυμίζεται ότι ο κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού (αιτιολογική σκέψη 126) έδειξε ότι η επιθετική συμπεριφορά τιμολόγησης που εφήρμοσαν οι κινέζοι εξαγωγείς επηρέασε την αποδοτικότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο ήδη πριν από την παγκόσμια οικονομική ύφεση. Τούτο δείχνει ότι, ακόμη και αν δεν είχε προκύψει η κρίση, η πίεση που ασκήθηκε από τις εισαγωγές σε χαμηλές τιμές από την Κίνα, ήταν από μόνη της αρκετή ώστε να προκαλέσει υλική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(163) Το γεγονός αυτό, εξεταζόμενο από κοινού με τις τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, ενισχύει το συμπέρασμα ότι η αιτιώδης συνάφεια μεταξύ των κινεζικών εξαγωγών και της ζημίας που έχει προκληθεί στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής δεν διασπάται από την οικονομική ύφεση.

(164) Όσον αφορά το αίτημα να δίδεται ανά τρίμηνο το κέρδος για την ΠΕ, αυτό δεν θεωρήθηκε κατάλληλο στην παρούσα έρευνα, λόγω του γεγονότος ότι, ακόμη και αν προέκυπτε κατ' αυτόν τον τρόπο έντονη βελτίωση της εικόνας κέρδους, θα έπρεπε να συγκριθεί με το κέρδος-στόχο 3,9 %,

▼B

3.4. *Επίπτωση της αποτυχίας αναδιάρθρωσης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής*

(165) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι η ζημία που προκλήθηκε στους παραγωγούς της Ένωσης πρέπει να αποδοθεί στην αποτυχία τους αναδιάρθρωσης, δεδομένου ότι η συρρίκνωση της αγοράς κατά 29 % αντιμετωπίστηκε μόνο με περικοπές της ικανότητας κατά 7 % και με μείωση της απασχόλησης κατά 16 %.

(166) Σ' αυτόν τον τομέα, οι περικοπές του παραγωγικού δυναμικού είναι μια δύσκολη διαδικασία, επειδή η ανάκτηση της ικανότητας σε περίπτωση ενδεχόμενης ανάκαμψης της αγοράς είναι εξαιρετικά δαπανηρή για τους παραγωγούς. Η μείωση της απασχόλησης που διαπιστώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο ήταν της ίδιας τάξης μεγέθους με τη συρρίκνωση της αγοράς. Η τάση της απασχόλησης δεν πρέπει να αντικατοπτρίζει εντελώς την τάση της παραγωγής, εφόσον όλες οι θέσεις εργασίας δεν συνδέονται άμεσα με την πραγματική παραγωγή. Εν κατακλείδι, το γεγονός ότι οι περικοπές του παραγωγικού και εργατικού δυναμικού στον εν λόγω κλάδο δεν αντιστοιχούσαν ακριβώς στη συρρίκνωση της αγοράς δεν είναι ένδειξη αποτυχίας αναδιάρθρωσης. Ως εκ τούτου, αντίθετα με τους ισχυρισμούς και λαμβανομένης υπόψη της δομής του κλάδου παραγωγής, η μείωση της ικανότητας παραγωγής κατά 7 % και η μείωση των θέσεων απασχόλησης κατά 16 % πρέπει να θεωρηθούν σημαντικές.

3.5. *Επίπτωση των επιδόσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στις εξαγωγικές αγορές*

(167) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι η μείωση των εξαγωγικών πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής οφείλεται κυρίως στις υψηλές τιμές και όχι στην επίπτωση των κινεζικών εξαγωγών.

(168) Όσον αφορά αυτόν τον ισχυρισμό, υπενθυμίζεται ότι οι εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είχαν βελτιωθεί μετά την οικονομική κρίση. Ο ισχυρισμός ότι οι εξαγωγικές επιδόσεις είχαν σοβαρές ζημιογόνες επιπτώσεις στα αποτελέσματα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δεν μπορεί επομένως να γίνει αποδεκτός.

4. **Συμπέρασμα για την αιτιώδη συνάφεια**

(169) Κανένα από τα επιχειρήματα που προέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν αποδεικνύει ότι η επίδραση παραγόντων άλλων από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα είναι ικανή να διακόψει την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών σε τιμές ντάμπινγκ και της διαπιστωθείσας ζημίας. Συνεπώς, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα για την αιτιώδη συνάφεια στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού.

ΣΤ. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

(170) Έχοντας υπόψη τις παρατηρήσεις των μερών, η Επιτροπή διεξήγαγε πρόσθετη ανάλυση όλων των επιχειρημάτων σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης. Όλα τα θέματα εξετάσθηκαν και τα συμπεράσματα του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού επιβεβαιώθηκαν.

1. **Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(171) Ελλείψει παρατηρήσεων σχετικά με το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 137 έως 141 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

▼B

2. **Συμφέρον των εισαγωγέων**

(172) Ένα μέρος ισχυρίστηκε ότι η επιβολή μέτρων απείλησε την οικονομική βιωσιμότητα των εισαγωγέων, επειδή θα μπορούσαν να μεταφέρουν μόνον εν μέρει το επιπλέον κόστος των δασμών στους πελάτες τους.

(173) Μετά την τελική γνωστοποίηση, δύο μέρη αμφισβήτησαν το συμπέρασμα ότι οι εισαγωγείς μπορούν εύκολα να στραφούν προς άλλες πηγές προμήθειας εκτός των κινεζικών προμηθειών, με το επιχείρημα ειδικότερα ότι οι ποιότητες και οι τιμές δεν ήταν συγκρίσιμες.

(174) Όσον αφορά αυτόν τον ισχυρισμό, υπενθυμίζεται ότι ένα μεγάλο μέρος των εισαγωγών δεν επηρεάζεται από δασμούς, επειδή δεν είναι κινεζικής καταγωγής. Τα χαρακτηριστικά του προϊόντος, που παράγεται σε ολόκληρο τον πλανήτη σε συγκρίσιμες ποιότητες, δείχνουν ότι τα προϊόντα αυτά είναι υποκαταστάσιμα και ότι, επομένως, υπάρχουν διαθέσιμες ορισμένες εναλλακτικές πηγές προμήθειας, παρά τους ισχυρισμούς που προβλήθηκαν. Ακόμη και για τους εισαγωγείς που στηρίζονται στις κινεζικές εισαγωγές, για τις οποίες διαπιστώθηκε κατά την έρευνα ότι αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και πωλούνται σε τιμές που είναι σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές των προϊόντων καταγωγής της Ένωσης, η έρευνα έδειξε ότι οι εισαγωγείς μπορούν να εφαρμόσουν στις τιμές πωλήσεών τους εμπορικά περιθώρια άνω του 30 %. Τούτο, μαζί με το γεγονός ότι οι εισαγωγείς πραγματοποίησαν, όπως διαπιστώθηκε, κέρδη περίπου 5 % και ότι είχαν τη δυνατότητα να μεταφέρουν τουλάχιστον ένα μέρος των πιθανών αυξήσεων του κόστους στους πελάτες τους, δείχνει ότι είναι σε θέση να αντιμετωπίσουν τις επιπτώσεις που θα έχουν σε αυτούς τα μέτρα.

(175) Επιπλέον και όπως συνάγεται στην αιτιολογική σκέψη 144 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η επιβολή μέτρων δεν θα εμποδίσει τους εισαγωγείς της Ένωσης να αυξήσουν τα μερίδια εισαγωγών τους για τα εν λόγω προϊόντα από άλλες διαθέσιμες πηγές που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, τόσο στην Ένωση όσο και σε άλλες τρίτες χώρες.

(176) Ένας εισαγωγέας ισχυρίστηκε ότι, για ορισμένα είδη του προϊόντος, οι κινεζικές τιμές θα ήταν, υπό αυτές τις περιστάσεις, υψηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και ότι, ως εκ τούτου, τα μέτρα δεν θα επέτρεπαν τις εισαγωγές αυτού του συγκεκριμένου είδους στο μέλλον.

(177) Ο ισχυρισμός αυτός δεν τεκμηριώθηκε με αποδεικτικά στοιχεία. Επιπλέον, σύμφωνα με τις διαθέσιμες πληροφορίες, αυτό το είδος προϊόντος αντιπροσώπευε μόνο μια μικρή αναλογία της αγοράς και δεν επηρέαζε σημαντικά την κατάσταση της προμήθειας στην αγορά της Ένωσης. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

3. **Συμφέρον των χρηστών**

(178) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η επίπτωση στους χρήστες θα ήταν σημαντική. Ειδικότερα, προβλήθηκε το επιχείρημα ότι ακόμη και η ελάχιστη αύξηση της τιμής κατά 32,3 % θα εμποδίσει τους πελάτες να αγοράζουν προϊόντα ποιότητας. Προβλήθηκε επίσης ο ισχυρισμός ότι, ακόμη και αν αληθεύει ότι η επίπτωση σε μεγάλα καταστήματα ιδιοκατασκευών («Do-It-Yourself») θα είναι περιορισμένη, τα μικρά ειδικευμένα καταστήματα θα επηρεαστούν σημαντικά.

(179) Όσον αφορά την επίπτωση στους τελικούς χρήστες, η Επιτροπή επιβεβαιώνει το συμπέρασμα που συνάγεται προσωρινά στις αιτιολογικές σκέψεις 152 και 153 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, δηλαδή ότι η επίπτωση στις τιμές θα είναι περιορισμένη.

▼B

(180) Ο οικοδομικός τομέας, που είναι ένας από τους μεγαλύτερους πελάτες των παραγωγών κεραμικών πλακιδίων, αποφάσισε να μη συνεργαστεί με την έρευνα. Μετά την επιβολή προσωρινών μέτρων, η Ομοσπονδία Ευρωπαϊκών Οικοδομικών Επιχειρήσεων — FIEC κλήθηκε εκ νέου να παράσχει στατιστικά στοιχεία που να καταδεικνύουν μέχρι ποιου βαθμού θα μπορούσε να επηρεαστεί από την επιβολή μέτρων. Η FIEC επιβεβαίωσε ότι, παρόλο που δεν υπάρχουν άμεσα διαθέσιμες πληροφορίες, το κόστος που έχει η επίπτωση των μέτρων στη συνολική της δραστηριότητα είναι πολύ μικρό. Εξήγησε επίσης ότι το μικρό ενδιαφέρον που έδειξαν τα μέλη της θα πρέπει να θεωρηθεί ως ένδειξη ότι υποστηρίζουν την πρόταση της Επιτροπής.

(181) Τέλος, όσον αφορά τα μικρά ειδικευμένα καταστήματα, η Επιτροπή δεν μπορούσε να λάβει πειστικά στοιχεία που θα επιβεβαίωναν το μέγεθος και τον βαθμό της επίπτωσης των μέτρων αντιντάμπινγκ. Παράλληλα με ό,τι συμβαίνει στους εισαγωγείς, υπενθυμίζεται ότι τα κεραμικά πλακίδια παράγονται στην Ένωση και σε πολλές τρίτες χώρες που δεν ασκούν πρακτικές ντάμπινγκ. Επομένως αποκλείεται σοβαρός κίνδυνος έλλειψης προσφοράς για τα καταστήματα λιανικής.

4. **Συμφέρον των τελικών καταναλωτών**

(182) Καταβλήθηκαν προσπάθειες για να ληφθούν λεπτομερέστερα στοιχεία ως προς την εκτίμηση του αντικτύπου από τους καταναλωτές. Η έρευνα κατέδειξε ότι η επίπτωση θα είναι πιθανώς περιορισμένη.

(183) Πρώτα από όλα, η απόλυτη αξία των μέτρων υπολογίζεται επί της τιμής εισαγωγής, και επομένως σε πολύ χαμηλότερη βάση από την τελική τιμή λιανικής του υπό εξέταση προϊόντος. Αυτή η αξία μπορεί να αναλυθεί στα διάφορα στάδια (εισαγωγείς, έμποροι χονδρικής και πωλητές λιανικής) πριν φθάσει στον τελικό καταναλωτή. Ακόμη και αν οι εισαγωγείς και οι μεταπωλητές μεταφέρουν τη συνολική επιβάρυνση του δασμού στους πελάτες, υπενθυμίζεται ότι υπάρχει μεγάλη προσφορά των προϊόντων στην αγορά, τα οποία δεν υπόκεινται σε μέτρα και παράγονται από τους παραγωγούς τόσο της Ένωσης όσο και τρίτων χωρών.

(184) Η Επιτροπή υπολόγισε την επίπτωση των δασμών αντιντάμπινγκ στις τιμές που εφαρμόζονται στους καταναλωτές εκτιμώντας το ποσό των δασμών που πρέπει να καταβληθεί, σύμφωνα με τις πραγματικές εισαγωγές από την Κίνα, και κατανέμοντας αυτό το ποσό απευθείας στους πελάτες, με την υπόθεση ότι οι εισαγωγείς, οι έμποροι χονδρικής και οι πωλητές λιανικής θα μεταφέρουν το συνολικό επιπρόσθετο κόστος στους τελικούς καταναλωτές. Η επίπτωση του κόστους που υπολογίστηκε κατ' αυτόν τον τρόπο είναι σημαντικά χαμηλότερη από 0,5 ευρώ ανά m^2. Υπενθυμίζεται ότι ο κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η μέση ετήσια κατανάλωση είναι περίπου 2,2 m^2 ανά άτομο στην Ένωση. Επομένως, λόγω της μικρής επίπτωσης του δασμού ανά τετραγωνικό μέτρο, η αύξηση του κόστους θα περιοριστεί πιθανώς ακόμη και αν ο καταναλωτής αγοράσει σημαντική ποσότητα του υπό εξέταση προϊόντος για εργασίες οικοδομής ή ανακαίνισης.

5. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(185) Αναμένεται ότι οι επιπτώσεις της επιβολής μέτρων θα βοηθήσουν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, με συνεπακόλουθα οφέλη στην ανταγωνιστική της θέση στην αγορά της Ένωσης και ότι θα περιοριστεί η απειλή να κλείσουν οι εγκαταστάσεις και να μειωθούν οι θέσεις απασχόλησης.

▼B

(186) Επιπλέον, αναμένεται η επιβολή μέτρων να έχει περιορισμένη επίπτωση στους χρήστες/εισαγωγείς, οι οποίοι θα είναι σε θέση να προμηθεύονται το προϊόν από ευρύ φάσμα προμηθευτών στην αγορά της Ένωσης και σε άλλες τρίτες χώρες.

(187) Με βάση τα ανωτέρω, δεν μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι η επιβολή μέτρων θα είναι αντίθετη προς το συμφέρον της Ένωσης.

Ζ. ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

1. Επίπεδο εξάλειψης της ζημίας

1.1. *Δημοσιοποίηση πληροφοριών*

(188) Δύο ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να γνωστοποιήσει στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού το περιθώριο απόκλισης των τιμών πώλησης και ένα από αυτά δήλωσε ότι η παράλειψη γνωστοποίησης αυτών των στοιχείων σήμαινε ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν ήταν σε θέση να εκτιμήσουν εάν είχε εφαρμοστεί ορθά ο κανόνας του χαμηλότερου δασμού.

(189) Σε συνάρτηση με τα ανωτέρω, τα προσωρινά περιθώρια ήταν τα ακόλουθα:

Εταιρεία	Περιθώριο ζημίας
Group Wonderful	52,6 %
Group Xinruncheng	95,8 %
Shandong Yadi Ceramics Co. Ltd	72,1 %
Heyuan Becarry Ceramic Co. Ltd	73,9 %
Όλοι οι άλλοι συνεργαζόμενοι παραγωγοί	66,0 %
Υπολειπόμενο	95,8 %

1.2. *Περιθώριο ζημίας*

(190) Ένα μέρος ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή εφήρμοσε ασυνεπή προσέγγιση για τον καθορισμό της ζημίας και θα έπρεπε να είχε στηριχτεί στα συμπεράσματά της για τα μέσα σταθμισμένα στοιχεία του συνολικού κλάδου παραγωγής.

(191) Όσον αφορά αυτόν τον ισχυρισμό, σημειώνεται ότι τα πορίσματα για το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας βασίζονται στα επαληθευμένα στοιχεία που αφορούν ειδικά την εταιρεία, τα οποία θεωρήθηκαν η πιο αξιόπιστη βάση προκειμένου να ληφθούν υπόψη όλα τα κατάλληλα πραγματικά περιστατικά για λόγους σύγκρισης. Αυτός ο ισχυρισμός πρέπει, συνεπώς, να απορριφθεί.

(192) Με βάση τα συμπεράσματα που έχουν συναχθεί σχετικά με την πρακτική ντάμπινγκ, τη ζημία που προέκυψε, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Ένωσης, κρίνεται σκόπιμο να επιβληθούν μέτρα ώστε να αποφευχθεί η πρόκληση περαιτέρω ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα.

(193) Για να καθοριστεί το επίπεδο αυτών των δασμών, ελήφθησαν υπόψη τα περιθώρια ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν και το ποσό του δασμού που είναι αναγκαίος για να εξαλειφθεί η ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

(194) Κρίθηκε επομένως σκόπιμο να υπολογιστεί το περιθώριο απόκλισης των τιμών πώλησης με βάση τις τιμές που εξακριβώθηκαν από τα στοιχεία τα οποία υπέβαλαν οι παραγωγοί της Ένωσης και οι εξαγωγείς της Κίνας.

▼B

(195) Κατά τον υπολογισμό του αναγκαίου ποσού του δασμού αντιντάμπινγκ για την εξάλειψη των επιπτώσεων του ζημιογόνου ντάμπινγκ, θεωρήθηκε ότι ο δασμός θα πρέπει να υπολογιστεί κατά τέτοιο τρόπο ώστε να επιτρέπει στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να καλύπτει το κόστος παραγωγής και να πραγματοποιεί εύλογο κέρδος. Κρίθηκε ότι αυτό το εύλογο κέρδος, πριν από την επιβολή φόρων, θα είναι το κέρδος που επιτυγχάνει κλάδος παραγωγής αυτού του τύπου υπό τους συνήθεις όρους ανταγωνισμού, δηλαδή χωρίς τις εισαγωγές με ντάμπινγκ, επί των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση. Αυτό το κέρδος υπολογίστηκε με βάση την αποδοτικότητα 3,9 % που επέτυχε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής το 2007, όπως περιγράφεται λεπτομερώς στον πίνακα 12 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(196) Τα περιθώρια ζημίας διαμορφώνονται ως εξής:

Εταιρεία	Περιθώριο ζημίας
Group Wonderful	58,5 %
Group Xinruncheng	82,3 %
Shandong Yadi Ceramics Co. Ltd	66,6 %
Heyuan Becarry Ceramic Co. Ltd	58,6 %
Όλοι οι άλλοι συνεργαζόμενοι παραγωγοί	65,0 %
Υπολειπόμενο	82,3 %

(197) Σημειώνεται ότι το περιθώριο ζημίας για «όλους τους άλλους συνεργαζόμενους παραγωγούς» καθορίστηκε χωρίς να χρησιμοποιηθούν τα στοιχεία από τον όμιλο «Kito Group», επειδή ο Kito Group δεν αποτελούσε μέρος του δείγματος, και για να υπάρξει συνάφεια με τον τρόπο με τον οποίο υπολογίζεται το περιθώριο ντάμπινγκ για «όλους τους άλλους συνεργαζόμενους παραγωγούς» (βλέπε άρθρο 9 παράγραφος 6 πρώτη περίοδος του βασικού κανονισμού). Για τον όμιλο «Kito Group», με γνώμονα την εφαρμογή του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 54, εφαρμόζεται το υπολειπόμενο περιθώριο της ζημίας.

(198) Σημειώνεται επίσης ότι τα περιθώρια απόκλισης των τιμών πώλησης είναι χαμηλότερα από τα περιθώρια ντάμπινγκ που καθορίστηκαν ανωτέρω στις αιτιολογικές σκέψεις 88 έως 93 και θα πρέπει συνεπώς τα περιθώρια ντάμπινγκ να αποτελέσουν τη βάση για τον καθορισμό του επιπέδου του δασμού σύμφωνα με τον κανόνα του χαμηλότερου δασμού.

(199) Για να εξασφαλιστεί ίση μεταχείριση όλων των νέων παραγωγών-εξαγωγέων και των συνεργαζόμενων εταιρειών που δεν περιλαμβάνονταν στο δείγμα και που αναφέρονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι ο μέσος σταθμισμένος δασμός που επιβάλλεται στις εν λόγω συνεργαζόμενες εταιρείες εφαρμόζεται και σε κάθε νέο παραγωγό ο οποίος, στην αντίθετη περίπτωση, δεν θα μπορούσε να τύχει επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, αφού το άρθρο 11 παράγραφος 4 δεν ισχύει στις περιπτώσεις που έχει γίνει χρήση δειγματοληψίας.

2. **Τελωνειακή διασάφηση**

(200) Τα στατιστικά στοιχεία για το υπό εξέταση προϊόν εκφράζονται συχνά σε τετραγωνικά μέτρα. Ωστόσο, δεν υπάρχει καμία πρόσθετη στατιστική μονάδα για το υπό εξέταση προϊόν στη συνδυασμένη ονοματολογία που δημοσιεύθηκε στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία

▼B

και το κοινό δασμολόγιο ([1]). Είναι, συνεπώς, αναγκαίο να αναγράφεται στη διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία όχι μόνο το βάρος σε χιλιόγραμμα ή τόνους, αλλά και ο αριθμός τετραγωνικών μέτρων του υπό εξέταση προϊόντος για εισαγωγές.

3. **Οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού**

(201) Δεδομένου του μεγέθους των περιθωρίων ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν και λαμβανομένης υπόψη της ζημίας που προκλήθηκε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, θεωρείται απαραίτητο να εισπραχθούν οριστικά τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση βάσει του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ ο οποίος επιβλήθηκε με τον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(202) Στις περιπτώσεις που οι οριστικοί δασμοί είναι υψηλότεροι από τους προσωρινούς, εισπράττονται οριστικά μόνο τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση στο επίπεδο των προσωρινών δασμών, ενώ τα ποσά που είχαν καταβληθεί ως εγγύηση και υπερβαίνουν τον οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ αποδεσμεύονται.

4. **Μορφή των μέτρων**

(203) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος πρότεινε τα μέτρα να λάβουν τη μορφή ελάχιστης τιμής εισαγωγής (ΕΤΕ) αντί δασμών κατ' αξίαν. Ωστόσο, η ΕΤΕ δεν είναι κατάλληλη για το υπό εξέταση προϊόν επειδή το προϊόν αυτό υπάρχει σε πολλαπλά είδη για τα οποία οι τιμές ποικίλλουν σημαντικά, γεγονός που συνεπάγεται πολύ υψηλό κίνδυνο διασταυρούμενης αντιστάθμισης. Επιπλέον, αναμένεται ότι τα είδη του προϊόντος θα εξελιχθούν περαιτέρω ως προς το σχέδιο και το φινίρισμα και η ΕΤΕ δεν θα αποτελεί πλέον την κατάλληλη βάση για το επίπεδο του δασμού. Ως εκ τούτου, το αίτημα για την επιβολή μέτρων υπό μορφή ΕΤΕ απορρίπτεται.

(204) Ένα άλλο μέρος ζήτησε τα μέτρα να λάβουν τη μορφή ποσοστώσεων εισαγωγής. Εντούτοις, οι ποσοστώσεις εισαγωγής δεν είναι σύμφωνες ούτε με τον βασικό κανονισμό ούτε με τους διεθνώς συμφωνηθέντες κανόνες. Επομένως, το αίτημα έπρεπε να απορριφθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κεραμικών πλακιδίων και πλακών δαπέδου ή επένδυσης, μη υαλογανωμένων ούτε σμαλτωμένων, κύβων, ψηφίδων και παρόμοιων ειδών για μωσαϊκά, μη υαλογανωμένων, ούτε σμαλτωμένων, από κεραμευτική ύλη, έστω και πάνω σε υπόθεμα, που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ 6907 10 00, 6907 90 20, 6907 90 80, 6908 10 00, 6908 90 11, 6908 90 20, 6908 90 31, 6908 90 51, 6908 90 91, 6908 90 93 και 6908 90 99, και καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και κατασκευάζεται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Δασμός	Πρόσθετος κωδικός Taric
Dongguan City Wonderful Ceramics Industrial Park Co., Ltd· Guangdong Jiamei Ceramics Co. Ltd· Qingyuan Gani Ceramics Co. Ltd· Foshan Gani Ceramics Co. Ltd	26,3 %	B011

([1]) ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

▼B

Εταιρεία	Δασμός	Πρόσθετος κωδικός Taric
Guangdong Xinruncheng Ceramics Co. Ltd	29,3 %	B009
Shandong Yadi Ceramics Co. Ltd	36,5 %	B010
Εταιρείες που απαριθμούνται στο παράρτημα I	30,6 %	
Όλες οι άλλες εταιρείες	69,7 %	B999

3. Η επιβολή του ατομικού συντελεστή δασμού που ορίζεται για τις εταιρείες της παραγράφου 2 εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου που πρέπει να πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος II. Εάν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

4. Με την επιφύλαξη τυχόν διαφορετικής ρύθμισης, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό τη μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 258/2011 για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κεραμικών πλακιδίων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 6907 10 00, 6907 90 20, 6907 90 80, 6908 10 00, 6908 90 11, 6908 90 20, 6908 90 31, 6908 90 51, 6908 90 91, 6908 90 93 και 6908 90 99 και είναι καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας εισπράττονται οριστικά. Τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση πέραν του ποσού του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ αποδεσμεύονται.

Άρθρο 3

Στην περίπτωση που οποιοσδήποτε παραγωγός από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας προσκομίσει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία στην Επιτροπή που να καταδεικνύουν ότι δεν εξήγαγε τα προϊόντα που περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατά την περίοδο της έρευνας (1η Απριλίου 2009 έως 31 Μαρτίου 2010), ότι δεν είναι συνδεδεμένος με εξαγωγέα ή παραγωγό που υπόκειται στα μέτρα τα οποία επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό και ότι δεν έχει εξαγάγει πραγματικά τα υπό εξέταση προϊόντα ούτε έχει αναλάβει αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση για την εξαγωγή σημαντικής ποσότητας στην Ένωση μετά το τέλος της περιόδου της έρευνας, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με απλή πλειοψηφία βάσει προτάσεως της Επιτροπής και ύστερα από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή, δύναται να τροποποιήσει το άρθρο 1 παράγραφος 2, προκειμένου να καθορίσει γι' αυτόν τον παραγωγό τον δασμό που εφαρμόζεται για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς που δεν περιλαμβάνονται στο δείγμα, δηλαδή 30,6 %.

Άρθρο 4

Οσάκις για τα αναφερόμενα στο άρθρο 1 προϊόντα προσκομίζεται διασάφηση για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, αναγράφεται ο αριθμός τετραγωνικών μέτρων των εισαγόμενων προϊόντων στον σχετικό χώρο της εν λόγω διασάφησης.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΚΙΝΕΖΟΙ ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΙ ΠΑΡΑΓΩΓΟΙ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΛΗΦΘΗΣΑΝ ΣΤΟ ΔΕΙΓΜΑ Ή ΣΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΔΕΝ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΕ ΑΤΟΜΙΚΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗ

Όνομα	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Dongguan He Mei Ceramics Co. Ltd	B132
Dongpeng Ceramic (Qingyuan) Co. Ltd	B133
Eagle Brand Ceramics Industrial (Heyuan) Co. Ltd	B134
Enping City Huachang Ceramic Co. Ltd	B135
Enping Huiying Ceramics Industry Co. Ltd	B136
Enping Yungo Ceramic Co. Ltd	B137
Foshan Aoling Jinggong Ceramics Co. Ltd	B138
Foshan Bailifeng Building Materials Co. Ltd	B139
Foshan Bragi Ceramic Co. Ltd	B140
Foshan City Fangyuan Ceramic Co. Ltd	B141
Foshan Gaoming Shuncheng Ceramic Co. Ltd	B142
Foshan Gaoming Yaju Ceramics Co. Ltd	B143
Foshan Guanzhu Ceramics Co. Ltd	B144
Foshan Huashengchang Ceramic Co. Ltd	B145
Foshan Jiajun Ceramics Co. Ltd	B146
Foshan Mingzhao Technology Development Co. Ltd	B147
Foshan Nanhai Jingye Ceramics Co. Ltd	B148
Foshan Nanhai Shengdige Decoration Material Co. Ltd	B149
Foshan Nanhai Xiaotang Jinzun Border Factory Co. Ltd	B150
Foshan Nanhai Yonghong Ceramic Co. Ltd	B151
Foshan Oceanland Ceramics Co. Ltd	B152
Foshan Oceano Ceramics Co. Ltd	B153
Foshan Sanshui Hongyuan Ceramics Enterprise Co. Ltd	B154
Foshan Sanshui Huiwanjia Ceramics Co. Ltd	B155
Foshan Sanshui New Pearl Construction Ceramics Industrial Co. Ltd	B156
Foshan Shiwan Eagle Brand Ceramic Ltd	B157
Foshan Shiwan Yulong Ceramics Co. Ltd	B158
Foshan Summit Ceramics Co. Ltd	B159
Foshan Tidiy Ceramics Co. Ltd	B160
Foshan VIGORBOOM Ceramic Co. Ltd	B161
Foshan Xingtai Ceramics Co. Ltd	B162
Foshan Zhuyangyang Ceramics Co. Ltd	B163
Fujian Fuzhou Zhongxin Ceramics Co. Ltd	B164
Fujian Jinjiang Lianxing Building Material Co. Ltd	B165
Fujian Minqing Jiali Ceramics Co. Ltd	B166
Fujian Minqing Ruimei Ceramics Co. Ltd	B167

▼B

Όνομα	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Fujian Minqing Shuangxing Ceramics Co. Ltd	B168
Gaoyao Yushan Ceramics Industry Co. Ltd	B169
Guangdong Bode Fine Building Materials Co. Ltd	B170
Guangdong Foshan Redpearl Building Material Co. Ltd	B171
Guangdong Gold Medal Ceramics Co. Ltd	B172
Guangdong Grifine Ceramics Co. Ltd	B173
Guangdong Homeway Ceramics Industry Co. Ltd	B174
Guangdong Huiya Ceramics Co. Ltd	B175
Guangdong Juimsi Ceramics Co. Ltd	B176
Guangdong Kaiping Tilee's Building Materials Co. Ltd	B177
Guangdong Kingdom Ceramics Co. Ltd	B178
Guangdong Monalisa Ceramics Co. Ltd	B179
Guangdong New Zhong Yuan Ceramics Co. Ltd Shunde Yuezhong Branch	B180
Guangdong Ouya Ceramics Co. Ltd	B181
Guangdong Overland Ceramics Co. Ltd	B182
Guangdong Qianghui (QHTC) Ceramics Co. Ltd	B183
Guangdong Sihui Kedi Ceramics Co. Ltd	B184
Guangdong Summit Ceramics Co. Ltd	B185
Guangdong Tianbi Ceramics Co. Ltd	B186
Guangdong Winto Ceramics Co. Ltd	B187
Guangdong Xinghui Ceramics Group Co. Ltd	B188
Guangning County Oudian Art Ceramic Co. Ltd	B189
Guangzhou Cowin Ceramics Co. Ltd	B190
Hangzhou Nabel Ceramics Co. Ltd	B191
Hangzhou Nabel Group Co. Ltd	B192
Hangzhou Venice Ceramics Co. Ltd	B193
Heyuan Becarry Ceramics Co. Ltd	B194
Heyuan Wanfeng Ceramics Co. Ltd	B195
Hitom Ceramics Co. Ltd	B196
Huiyang Kingtile Ceramics Co. Ltd	B197
Jiangxi Ouya Ceramics Co. Ltd	B198
Jingdezhen Tidiy Ceramics Co. Ltd	B199
Kim Hin Ceramics (Shanghai) Co. Ltd	B200
Lixian Xinpeng Ceramic Co. Ltd	B201
Louis Valentino (Inner Mongolia) Ceramic Co. Ltd	B202
Louvrenike (Foshan) Ceramics Co. Ltd	B203
Nabel Ceramics (Jiujiang City) Co. Ltd	B204
▼M1	
Onna Ceramic Industries (China) Co., Ltd	B293
▼B	
Ordos Xinghui Ceramics Co. Ltd	B205

▼B

Όνομα	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Qingdao Diya Ceramics Co. Ltd	B206
Qingyuan Guanxingwang Ceramics Co. Ltd	B207
Qingyuan Oudian Art Ceramic Co. Ltd	B208
Qingyuan Ouya Ceramics Co. Ltd	B209
RAK (Gaoyao) Ceramics Co. Ltd	B210
Shandong ASA Ceramic Co. Ltd	B211
Shandong Dongpeng Ceramic Co. Ltd	B212
Shandong Jialiya Ceramic Co. Ltd	B213
Shanghai Cimic Tile Co. Ltd	B214
Sinyih Ceramic (China) Co. Ltd	B215
Sinyih Ceramic (Penglai) Co. Ltd	B216
Southern Building Materials and Sanitary Co. Ltd of Qingyuan	B217
Tangshan Huida Ceramic Group Co. Ltd	B218
Tangshan Huida Ceramic Group Huiquin Co. Ltd	B219
Tegaote Ceramics Co. Ltd	B220
Tianjin (TEDA) Honghui Industry & Trade Co. Ltd	B221
Topbro Ceramics Co. Ltd	B222
Xingning Christ Craftworks Co. Ltd	B223
Zhao Qing City Shenghui Ceramics Co. Ltd	B224
Zhaoqing Jin Ouya Ceramics Company Limited	B225
Zhaoqing Zhongheng Ceramics Co. Ltd	B226
Zibo Hualiansheng Ceramics Co. Ltd	B227
Zibo Huaruinuo Ceramics Co. Ltd	B228
Shandong Tongyi Ceramics Co. Ltd	B229

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 πρέπει να περιλαμβάνει δήλωση υπογεγραμμένη από υπάλληλο της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο, η οποία περιέχει τα ακόλουθα:

1. Το ονοματεπώνυμο και τα καθήκοντα του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο.

2. Την ακόλουθη δήλωση:

   «Ο υπογράφων βεβαιώνω ότι ο (όγκος) κεραμικών πλακιδίων που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο κατασκευάστηκε από (επωνυμία και έδρα της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στη (οικεία χώρα). Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.

   (Ημερομηνία και υπογραφή)»